

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 mars 2007

PROJET DE LOI

**relatif aux pensions
du secteur public**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES

Documents précédents :

Doc 51 **2877/ (2006/2007) :**

001 : Projet de loi.
002 à 004: Amendements.
005 : Rapport Cour des Comptes
006 : Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 maart 2007

WETSONTWERP

**betreffende de pensioenen van
de openbare sector**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2877/ (2006/2007) :**

001 : Wetsontwerp.
002 tot 004 : Amendementen.
005 : Verslag Rekenhof
006 : Verslag

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

CHAPITRE PREMIER

Disposition généraleArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II (ancien chapitre premier)

Dispositions modificatives en matière de pensions de retraiteSection premièreModification de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques

Art. 2

L'annexe à la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, remplacée par la loi du 3 février 2003 et complétée par la loi du 9 juillet 2004, est modifiée comme suit:

1° dans la colonne de gauche, au point I, MINISTÈRE DES FINANCES, A. Secteur Douanes, les mots

«3. Assistant des finances;
4. Agent administratif (a").»

sont remplacés par les mots

«3. Assistant des finances, grade supprimé;
4. Collaborateur administratif (a");
5. Collaborateur financier (a");
6. Assistant financier (a").»;

2° dans la colonne de droite, le point I, Administration des douanes et accises, A., est complété comme suit:

«30. Assistant des finances;
31. Agent administratif (a").»;

3° dans la colonne de gauche, au point I, MINISTÈRE DES FINANCES, B. Secteur Accises, les mots

«2. Chef de section des finances;
3. Assistant des finances.»

sont remplacés par les mots

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II (vroeger hoofdstuk I)

Wijzigende bepalingen inzake rustpensioenenAfdeling IWijziging van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen

Art. 2

De bijlage bij de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, vervangen bij de wet van 3 februari 2003 en aangevuld bij de wet van 9 juli 2004, wordt als volgt gewijzigd:

1° in de linkerkolom, punt I, MINISTERIE VAN FINANCIËN, A. Sector Douane, worden de woorden

«3. Assistent bij financiën;
4. Beambte (a").»

vervangen door de woorden

«3. Assistent bij financiën, afgeschafte graad;
4. Administratief medewerker (a");
5. Financieel medewerker (a");
6. Financieel assistent (a").»;

2° in de rechterkolom wordt punt I, Administratie der douane en accijnzen, A., aangevuld als volgt:

«30. Assistent bij financiën;
31. Beambte (a").»;

3° in de linkerkolom, punt I, MINISTERIE VAN FINANCIËN, B. Sector Accijnzen, worden de woorden

«2. Sectiechef bij financiën;
3. Assistent bij financiën.»

vervangen door de woorden

- «2. Chef de section des finances, grade supprimé;
3. Assistant des finances, grade supprimé;
4. Collaborateur administratif (a''');
5. Collaborateur financier (a''');
6. Assistant financier (a''').»;

4° dans la colonne de droite, le point I, Administration des douanes et accises, B., est complété comme suit:

- «17. Chef de section des finances;
18. Assistant des finances.»;

5° dans la rubrique «Remarques» de la colonne de gauche du point I, MINISTÈRE DES FINANCES, les mots «a ''») Cette appellation ne vise en l'occurrence que les agents précédemment revêtus du grade de préposé des douanes ou sous- brigadiers des douanes» sont remplacés par les mots

a'' Collaborateur administratif (secteur Douanes)

Cette appellation ne vise en l'occurrence que les agents revêtus avant le 1^{er} janvier 2002 de l'un des grades suivants:

- assistant des finances -secteur des douanes (ex agent des finances-secteur des douanes)
- agent administratif -secteur des douanes (ex sous-brigadier des douanes ou ex préposé des douanes).

Collaborateur financier (secteur Douanes)

Cette appellation ne vise en l'occurrence que les agents revêtus avant le 1^{er} janvier 2002 du grade d'assistant des finances (ex-agent principal des douanes, ex-agent principal des finances (Douanes) et ex-agent principal des douanes de 1^{ère} classe.

Assistant financier (secteur Douanes)

Cette appellation ne vise en l'occurrence que les agents revêtus avant le 1^{er} juin 2002 du grade d'assistant des finances -secteur des douanes (ex-lieutenant des douanes et ex-agent en chef des douanes).

a''' Collaborateur administratif (secteur Accises)

Cette appellation ne vise en l'occurrence que les agents revêtus avant le 1^{er} janvier 2002 du grade d'assistant des finances -secteur des accises (ex-agent des finances -secteur des accises.

- «2. Sectiechef bij financiën, afgeschafte graad;
3. Assistent bij financiën, afgeschafte graad;
4. Administratief medewerker (a''');
5. Financieel medewerker (a''');
6. Financieel assistent (a''').»;

4° in de rechterkolom wordt punt I, Administratie der douane en accijzen, B., aangevuld als volgt:

- «17. Sectiechef bij financiën;
18. Assistent bij financiën.»;

5° in de rubriek «Opmerkingen» van de linkerkolom van punt I, MINISTERIE VAN FINANCIEN, worden de woorden «a''») Deze benaming behelst in dit geval enkel de personeelsleden voordien bekleed met de graad van aangestelde der douane of onderbrigadier der douane.» vervangen door de woorden

a'' Administratief medewerker (sector Douane)

Deze benaming behelst in dit geval enkel de personeelsleden vóór 1 januari 2002 bekleed met één van volgende graden:

- assistent bij financiën – sector douane (gewezen financiebeambte – sector douane)
- beambte - sector douane (gewezen onderbrigadier der douane of gewezen aangestelde der douane).

Financieel medewerker (sector Douane)

Deze benaming behelst in dit geval enkel de personeelsleden vóór 1 januari 2002 bekleed met de graad van assistent bij financiën (gewezen eerste douanebeambte, gewezen eerste financiebeambte (Douane) en gewezen eerste douanebeambte 1ste klasse.

Financieel assistent (sector Douane)

Deze benaming behelst in dit geval enkel de personeelsleden vóór 1 juni 2002 bekleed met de graad van assistent bij financiën – sector douane (gewezen luitenant der douane en gewezen hoofd douanebeambte).

a''' Administratief medewerker (sector Accijnzen)

Deze benaming behelst in dit geval enkel de personeelsleden vóór 1 januari 2002 bekleed met de graad van assistent bij financiën – sector accijnzen (gewezen financiebeambte – sector accijnzen).

Collaborateur financier (secteur Accises)

Cette appellation ne vise en l'occurrence que les agents revêtus avant le 1^{er} janvier 2002 du grade d'assistant des finances (ex-agent principal des finances (Accises) ex-agent principal des finances de 1^{ère} classe (Accises)).

Assistant financier (secteur Accises)

Cette appellation ne vise en l'occurrence que les agents revêtus avant le 1^{er} juin 2002 de l'un des grades suivants:

– chef de section des finances - secteurs des accises (ex-chef de section des accises)

– assistant des finances - secteurs des accises (ex agent en chef des finances - secteur des accises).»;

6° dans la rubrique «Remarques» de la colonne de droite du point I, Administration des douanes et accises, les mots «a ») Cette appellation ne vise en l'occurrence que les agents précédemment revêtus du grade de préposé des douanes ou sous- brigadiers des douanes» sont insérés entre les mots «ou à une date ultérieure» et le littéra b);

7° dans la colonne de gauche, point III, MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE, B. Ministère de la Communauté flamande, Administration des voies hydrauliques et de la marine, les mots

- «1. Agent naval (exerçant la fonction de matelot);
2. Agent naval (exerçant la fonction de quartier-maître);
3. Agent naval (exerçant la fonction de chauffeur);»

sont remplacés par les mots

- «1. Assistant spécial (exerçant la fonction de matelot);
2. Assistant spécial (exerçant la fonction de quartier-maître);
3. Assistant spécial (exerçant la fonction de chauffeur);»;

8° dans la colonne de droite, le point III. MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE, MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE, REGIE DES TRANSPORTS MARITIMES ET MINISTERE DE LA MARINE – ADMINISTRATION DE LA MARINE, est complété comme suit:

Financieel medewerker (sector Accijnzen)

Deze benaming behelst in dit geval enkel de personeelsleden vóór 1 januari 2002 bekleed met de graad van assistent bij financiën (gewezen eerste financie-beambte (Accijnzen) gewezen eerste financiebeambte 1ste klasse (Accijnzen)).

Financieel assistent (sector Accijnzen)

Deze benaming behelst in dit geval enkel de personeelsleden vóór 1 juni 2002 bekleed met één van volgende graden:

– sectiechef bij financiën – sector accijnzen (gewezen sectiechef der accijnzen)

– assistent bij financiën – sector accijnzen (gewezen hoofdfinanciebeambte – sector accijnzen).»;

6° in de rubriek «Opmerkingen» van de rechterkolom van punt I, Administratie der douane en accijnzen, worden de woorden «a») Deze benaming behelst in dit geval enkel de personeelsleden voordien bekleed met de graad van aangestelde der douane of onderbrigadier der douane.» ingevoegd tussen de woorden «of op een latere datum» en littera b);

7° in de linkerkolom, punt III, MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR EN MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, B. Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Administratie Waterwegen en Zeewezen, worden de woorden

- « 1. Scheepsbeambte (met de functie van matroos);
2. Scheepsbeambte (met de functie van kwartiermeester);
3. Scheepsbeambte (met de functie van stoker);»

vervangen door de woorden

- «1. Speciaal assistent (met de functie van matroos);
2. Speciaal assistent (met de functie van kwartiermeester);
3. Speciaal assistent (met de functie van stoker);»;

8° in de rechterkolom wordt punt III. MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR, MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, REGIE VOOR MARITIEM TRANSPORT EN MINISTERIE VAN HET ZEEWEZEN – BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN, aangevuld als volgt:

«77. Agent naval (exerçant la fonction de matelot);
78. Agent naval (exerçant la fonction de quartier-maître);
79. Agent naval (exerçant la fonction de chauffeur).»;

9° dans la colonne de gauche le point IV. LA POSTE, est complété comme suit:

«D.1. Contrôleurs;

2. Contrôleurs principaux;

Dans la mesure où les titulaires de ces grades, tout en conservant leur grade, effectuent des services ambulants de distribution comme agents des postes distributeurs à la suite de l'implémentation du projet Refocus.».

Section 2

Modification de la loi du 20 mars 1958 relative au cumul des pensions et des traitements et au régime des pensions de retraite afférentes à des fonctions multiples

Art. 3

Dans l'article 2, § 1^{er}, alinéa 6, de la loi du 20 mars 1958 relative au cumul des pensions et des traitements et au régime des pensions de retraite afférentes à des fonctions multiples, remplacé par la loi du 3 février 2003, les mots «un tantième plus favorable que le 1/55» sont remplacés par les mots «un tantième plus favorable que le 1/50».

Section 3

Modification de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public

Art. 4

Dans l'article 4, alinéa 6, de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public, remplacé par la loi du 3 février 2003, les mots «un tantième plus favorable que le 1/55» sont remplacés par les mots «un tantième plus favorable que le 1/50».

«77. Scheepsbeambte (met de functie van matroos);
78. Scheepsbeambte (met de functie van kwartiermeester);
79. Scheepsbeambte (met de functie van stoker).»;

9° in de linkerkolom wordt punt IV. DE POST aangevuld als volgt:

«D.1. Controleurs;

2. Eerstaanwezend controleurs;

In de mate dat de titularissen van deze graden met behoud van hun graad uitreikingsdiensten als postman-uitreiker presteren ten gevolge van de implementatie van het project Refocus.».

Afdeling 2

Wijziging van de wet van 20 maart 1958 betreffende de cumulatie van pensioenen en wedden, en de regeling inzake rustpensioenen voor verschillende ambten

Art. 3

In artikel 2, § 1, zesde lid, van de wet van 20 maart 1958 betreffende de cumulatie van pensioenen en wedden, en de regeling inzake rustpensioenen voor verschillende ambten, vervangen bij de wet van 3 februari 2003, worden de woorden «een gunstiger tantième dan 1/55» vervangen door de woorden «een gunstiger tantième dan 1/50».

Afdeling 3

Wijziging van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector

Art. 4

In artikel 4, zesde lid, van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector, vervangen bij de wet van 3 februari 2003, worden de woorden «een gunstiger tantième dan 1/55» vervangen door de woorden «een gunstiger tantième dan 1/50».

Section 4Modification de la loi du 4 juillet 1966 accordant un pécule de vacances et un pécule complémentaire au pécule de vacances aux pensionnés des services publics

Art. 5

Dans l'article 2, alinéa 1^{er}, 2^o, b) de la loi du 4 juillet 1966 accordant un pécule de vacances et un pécule complémentaire au pécule de vacances aux pensionnés des services publics, remplacé par la loi du 24 décembre 1999, les mots «sur la base d'un traitement moyen égal ou porté à 715.687 francs belges en application du § 3 de l'article 121 de la même loi.» sont remplacés par les mots «sur la base d'un traitement moyen égal ou porté au montant prévu à l'article 121, § 3 de la même loi.».

Section 5Modification de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public

Art. 6

L'article 34, alinéa 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, remplacé par la loi du 21 mai 1991, est remplacé par la disposition suivante:

«La bonification prévue à l'article 33, alinéa 1^{er}, est égale au nombre minimum d'années d'études requis pour l'obtention du diplôme exigé de la part de l'intéressé pour son recrutement ou sa promotion.».

Section 6Modification de la loi du 16 juin 1970 relative aux bonifications pour diplômes en matière de pensions des membres de l'enseignement

Art. 7

À l'article 2 de la loi du 16 juin 1970 relative aux bonifications pour diplômes en matière de pensions des membres de l'enseignement, sont apportées les modifications suivantes:

Afdeling 4Wijziging van de wet van 4 juli 1966 houdende toekenning van een vakantiegeld en van een aanvullende toeslag bij het vakantiegeld aan de gepensioneerden van de openbare diensten

Art. 5

In artikel 2, eerste lid, 2^o, b), van de wet van 4 juli 1966 houdende toekenning van een vakantiegeld en van een aanvullende toeslag bij het vakantiegeld aan de gepensioneerden van de openbare diensten, worden de woorden «op basis van een gemiddelde wedde gelijk aan of gebracht op 715.687 Belgische frank met toepassing van § 3 van artikel 121 van dezelfde wet.» vervangen door de woorden «op basis van een gemiddelde wedde gelijk aan of gebracht op het bedrag bepaald bij artikel 121, § 3, van dezelfde wet.».

Afdeling 5Wijziging van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector

Art. 6

Artikel 34, eerste lid van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, vervangen bij de wet van 21 mei 1991, wordt vervangen als volgt:

«De in artikel 33, eerste lid, bepaalde bonificatie is gelijk aan het minimumaantal studiejaar dat nodig is om het diploma te behalen dat vanwege betrokkene vereist is voor zijn aanwerving of zijn bevordering.».

Afdeling 6Wijziging van de wet van 16 juni 1970 betreffende de bonificaties wegens diploma's inzake pensioenen van leden van het onderwijs

Art. 7

In artikel 2 van de wet van 16 juni 1970 betreffende de bonificaties wegens diploma's inzake pensioenen van leden van het onderwijs worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° l'alinéa 2 du § 1^{er} et l'alinéa 3, ajouté au § 1^{er} par la loi du 21 mai 1991, sont remplacés par la disposition suivante:

«La bonification est égale au nombre minimum d'années d'études requis pour l'obtention du diplôme exigé de la part de l'intéressé soit au début de l'exercice de la fonction, soit au cours de celui-ci.»;

2° le § 3, remplacé par la loi du 21 mai 1991, est compété par l'alinéa suivant:

«La condition prévue à l'alinéa 1^{er}, 1°, est censée être remplie par le membre du personnel qui, au moment de son recrutement, était titulaire du brevet de lieutenant au long cours, et qui, avant l'année scolaire 1969-1970, a entamé des études conduisant au diplôme d'aspirant-officier au long cours.».

Section 7

Modifications de la loi du 29 juin 1976 modifiant certaines dispositions de la loi communale, du Code rural, de la législation sur le régime de pensions du personnel communal et assimilé et réglant certaines conséquences des fusions, annexions et rectifications des limites des communes réalisées par la loi du 30 décembre 1975

Art. 8

L'article 36 de la loi du 29 juin 1976 modifiant certaines dispositions de la loi communale, du Code rural, de la législation sur le régime de pensions du personnel communal et assimilé et réglant certaines conséquences des fusions, annexions et rectifications des limites des communes réalisées par la loi du 30 décembre 1975, remplacé par la loi du 3 février 2003, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 36. — Pour le droit à la pension attachée à une fonction accessoire visée à l'article 21, il est tenu compte du nombre total d'années de service attaché à cette fonction accessoire.

Par dérogation à l'article 2 de la loi du 20 mars 1958 relative au cumul des pensions et des traitements et au régime des pensions de retraite afférentes à des fonctions multiples, deux pensions distinctes sont accordées pour les services prestés dans une fonction visée à l'article 21.».

1° het tweede lid van § 1 en het derde lid, toegevoegd aan § 1 door de wet van 21 mei 1991, wordt vervangen als volgt:

«De bonificatie is gelijk aan het minimumaantal studiejaren dat nodig is om het diploma te behalen dat vanwege betrokkene vereist is hetzij bij het begin van de ambtsuitoefening hetzij in de loop ervan.»;

2° § 3, vervangen bij de wet van 21 mei 1991, wordt aangevuld met het volgende lid:

«De in het eerste lid, 1°, gestelde voorwaarde wordt geacht vervuld te zijn door het personeelslid dat, op het ogenblik van zijn aanwerving, in het bezit was van het brevet van luitenant ter lange omvaart en dat, vóór het schooljaar 1969-1970, een studie aangevat heeft die leidde tot de toekenning van het diploma van aspirant-officier ter lange omvaart.».

Afdeling 7

Wijzigingen van de wet van 29 juni 1976 tot wijziging van sommige bepalingen van de gemeentewet, het Veldwetboek, de wetgeving op de pensioenregeling van het gemeentepersoneel en het daarmee gelijkgestelde personeel en tot regeling van sommige gevolgen van de samenvoegingen, aanhechtingen en wijzigingen van grenzen van gemeenten verwezenlijkt door de wet van 30 december 1975

Art. 8

Artikel 36 van de wet van 29 juni 1976 tot wijziging van sommige bepalingen van de gemeentewet, het Veldwetboek, de wetgeving op de pensioenregeling van het gemeentepersoneel en het daarmee gelijkgestelde personeel en tot regeling van sommige gevolgen van de samenvoegingen, aanhechtingen en wijzigingen van grenzen van gemeenten verwezenlijkt door de wet van 30 december 1975, vervangen bij de wet van 3 februari 2003, wordt vervangen als volgt:

«Art. 36. — Voor het recht op het pensioen verbonden aan een in artikel 21 bedoelde bijbetrekking, wordt het totale aantal dienstjaren verbonden aan deze bijbetrekking in aanmerking genomen.

In afwijking van artikel 2 van de wet van 20 maart 1958 betreffende de cumulatie van pensioenen en wedden, en de regeling inzake rustpensioenen voor verschillende ambten, worden voor de in een in artikel 21 bedoelde bijbetrekking verrichte diensten twee afzonderlijke pensioenen toegekend.».

Art. 9

Il est inséré dans la même loi un article 36*bis*, rédigé comme suit:

«Art. 36*bis*. — La pension attachée à une fonction accessoire visée à l'article 21 qui se rapporte à la période qui précède le moment où l'agent a été mis d'office en position d'attente dans sa fonction accessoire, est calculée conformément à l'article 156 de la nouvelle loi communale.».

Art. 10

Il est inséré dans la même loi un article 36*ter*, rédigé comme suit:

«Art. 36*ter*. — § 1^{er}. Par dérogation à l'article 11 de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, la pension attachée à une fonction accessoire visée à l'article 21 qui se rapporte à la période qui suit le moment où l'agent a été mis d'office en position d'attente dans sa fonction accessoire et exprimée à l'indice-pivot en vigueur à la date de prise de cours de la pension, est établie sur la base du dernier traitement d'activité visé à cet article, ce traitement n'étant plus adapté à l'évolution de l'indice des prix à la consommation à partir de la date à laquelle l'agent a été mis d'office en position d'attente.

§ 2. Afin d'obtenir le montant de la pension visée au § 1^{er}, le traitement de référence des cinq dernières années de la carrière, est obtenu en prenant la moyenne:

1° du dernier traitement d'activité, divisé par le coefficient qui exprime, le premier jour de la période de référence, la majoration par rapport à l'indice-pivot;

2° du dernier traitement d'activité, divisé par le coefficient qui exprime, le dernier jour de la même période, la majoration par rapport à l'indice-pivot.

§ 3. Dans le cas où le dernier traitement a été réduit conformément à l'article 21, alinéa 2, la pension est établie sur la base du dernier traitement d'activité non réduit. Dans ce cas, la durée de la période durant laquelle le dernier traitement a été réduit, est multipliée par le rapport entre, d'une part, le traitement réduit et, d'autre part, le même traitement sans tenir compte de l'application de la réduction.

Art. 9

In dezelfde wet wordt een artikel 36*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 36*bis*. — Het pensioen verbonden aan een bijbetrekking bedoeld in artikel 21 dat betrekking heeft op de periode die voorafgaat aan het ogenblik waarop het personeelslid ambtshalve in wachtstand werd geplaatst in zijn bijbetrekking, wordt berekend overeenkomstig artikel 156 van de nieuwe gemeentewet.».

Art. 10

In dezelfde wet wordt een artikel 36*ter* ingevoegd, luidende:

«Art. 36*ter*. — § 1. In afwijking van artikel 11 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, wordt het pensioen verbonden aan een bijbetrekking bedoeld in artikel 21 dat betrekking heeft op de periode die volgt op het ogenblik waarop het personeelslid ambtshalve in wachtstand werd geplaatst in zijn bijbetrekking en uitgedrukt aan het op de ingangsdatum van het pensioen van kracht zijnde spilindexcijfer, vastgesteld op basis van de in dat artikel bedoelde laatste activiteitswedde, die vanaf de datum waarop het personeelslid ambtshalve in wachtstand werd geplaatst de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen niet meer volgt.

§ 2. De referentiewedde van de laatste vijf jaar van de loopbaan wordt, teneinde het bedrag van het in § 1 bedoeld pensioen te verkrijgen, verkregen door het gemiddelde te nemen van:

1° de laatste activiteitswedde gedeeld door de coëfficiënt die op de eerste dag van de referentieperiode de verhoging ten opzichte van het spilindexcijfer uitdrukt;

2° de laatste activiteitswedde, gedeeld door de coëfficiënt die op de laatste dag van dezelfde periode de verhoging ten opzichte van het spilindexcijfer uitdrukt.

§ 3. Ingeval de laatste activiteitswedde overeenkomstig artikel 21, tweede lid, werd verminderd, wordt het pensioen vastgesteld op grondslag van de niet-verminderde laatste activiteitswedde. In dat geval wordt de duur van de periode tijdens welke de laatste wedde werd verminderd, vermenigvuldigd met de verhouding tussen enerzijds de verminderde wedde en anderzijds dezelfde wedde zonder rekening te houden met de toegepaste vermindering.

§ 4. La pension visée au § 1^{er} est accordée à la demande de l'intéressé et ne peut être considérée comme résultant d'une mise d'office à la retraite.».

Section 8

Modification de la loi de réformes économiques et budgétaires du 5 août 1978

Art. 11

Dans la loi de réformes économiques et budgétaires du 5 août 1978, il est inséré dans le titre V, chapitre II, section première, un article 50^{ter}, rédigé comme suit:

«Art. 50^{ter}. — § 1^{er}. Sans préjudice de l'application de l'article 49 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, le paiement de la pension de retraite est suspendu pendant les mois civils entiers durant lesquels le pensionné:

a) est incarcéré dans une prison ou interné dans un établissement de défense sociale;

b) ne se présente pas pour subir son incarcération ou son internement.

Par dérogation au § 1^{er}, a), le paiement est maintenu aussi longtemps que l'intéressé n'a pas subi de façon continue douze mois d'incarcération ou d'internement.

Par dérogation au § 1^{er}, a), le paiement de la pension est rétabli pour la période de détention préventive à condition que le pensionné apporte la preuve qu'il a été acquitté par une décision de justice coulée en force de chose jugée du chef de l'infraction qui a donné lieu à cette incarcération. Il en est de même dans le cas de non-lieu ou de mise hors cause.

§ 2. Pendant la période de suspension de la pension, il est payé au conjoint ou aux enfants du pensionné une pension égale à la pension de survie à laquelle ils pourraient prétendre si le pensionné était décédé. Cette pension cesse d'être payée à partir du premier jour du mois qui suit le décès du pensionné ou à partir de la remise en paiement de la pension de retraite au pensionné.

§ 4. Het in § 1 bedoelde pensioen wordt toegekend op vraag van de betrokkene en kan niet worden beschouwd als voortvloeiend uit een ambtshalve opruststelling.».

Afdeling 8

Wijziging van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen

Art. 11

In de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen wordt in titel V, hoofdstuk II, eerste afdeling, een artikel 50^{ter} ingevoegd, luidende:

«Art. 50^{ter}. — § 1. Onverminderd de toepassing van artikel 49 van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, wordt de betaling van het rustpensioen geschorst gedurende de gehele kalendermaanden tijdens welke de gepensioneerde:

a) opgesloten wordt in een gevangenis of geïnterneerd wordt in een inrichting tot bescherming van de maatschappij;

b) zich niet aanmeldt om zijn opsluiting of internering te ondergaan.

In afwijking van § 1, a), wordt de betaling behouden zolang betrokkene geen ononderbroken opsluiting of internering van twaalf maanden heeft ondergaan.

In afwijking van § 1, a), wordt de betaling van het pensioen hersteld voor de periode van voorlopige hechtenis op voorwaarde dat de gepensioneerde bewijst dat hij, voor de inbreuk die aanleiding heeft gegeven tot die opsluiting, werd vrijgesproken bij een in kracht van gewijsde getreden gerechtelijke beslissing. Hetzelfde geldt in geval van ontslag van rechtsvervolg of buitenzaakstelling.

§ 2. Gedurende de periode van schorsing van het pensioen wordt aan de echtgenoot of aan de kinderen van de gepensioneerde een pensioen betaald gelijk aan het overlevingspensioen waarop zij aanspraak zouden kunnen maken indien de gepensioneerde overleden was. De betaling van dit pensioen wordt gestaakt vanaf de eerste dag van de maand die volgt op het overlijden van de gepensioneerde of vanaf het herstel van de betaling van het rustpensioen aan de gepensioneerde.

La pension payée au conjoint ou aux enfants en application de l'alinéa 1^{er} est déduite des arrérages de la pension de retraite se rapportant à la même période et qui sont payés au pensionné sur la base du § 1^{er}, alinéa 3.».

Section 9

Modification de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions

Art. 12

Dans l'article 48 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, les mots «aux sanctions prévues en cas de condamnation à une peine criminelle par le régime de pension applicable à l'intéressé conformément à l'article 47» sont remplacés par les mots «aux sanctions qui sont prévues par le régime de pension applicable à l'intéressé conformément à l'article 47:

- a) en cas de condamnation à une peine criminelle;
- b) en cas d'incarcération dans une prison ou d'internement dans un établissement de défense sociale;
- c) au cas où le pensionné ne se présente pas pour subir son incarcération ou son internement.».

Section 10

Modifications de l'arrêté royal n°442 du 14 août 1986 relatif à l'incidence de certaines positions administratives sur les pensions des agents des services publics

Art. 13

L'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, et § 3, de l'arrêté royal n° 442 du 14 août 1986 relatif à l'incidence de certaines positions administratives sur les pensions des agents des services publics, modifié par la loi du 21 mai 1991, est abrogé.

Het met toepassing van het eerste lid aan de echtgenoot of aan de kinderen betaalde pensioen wordt afgetrokken van de achterstallen op het rustpensioen die betrekking hebben op dezelfde periode en die aan de gepensioneerde betaald worden op grond van § 1, derde lid.».

Afdeling 9

Wijziging van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen

Art. 12

In artikel 48 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, worden de woorden «de sancties bepaald in geval van veroordeling tot een criminele straf door de pensioenregeling die overeenkomstig artikel 47 van toepassing is op de betrokkene» vervangen door de woorden «de sancties die bepaald worden door de pensioenregeling die overeenkomstig artikel 47 van toepassing is op de betrokkene:

- a) in geval van veroordeling tot een criminele straf;
- b) in geval van opsluiting in een gevangenis of van internering in een inrichting tot bescherming van de maatschappij;
- c) wanneer de gepensioneerde zich niet aanmeldt om zijn opsluiting of internering te ondergaan.».

Afdeling 10

Wijzigingen van het koninklijk besluit nr. 442 van 14 augustus 1986 betreffende de weerslag van sommige administratieve toestanden op de pensioenen van de personeelsleden van de overheidsdiensten

Art. 13

Artikel 2, § 1, tweede lid, en § 3, van het koninklijk besluit nr. 442 van 14 augustus 1986 betreffende de weerslag van sommige administratieve toestanden op de pensioenen van de personeelsleden van de overheidsdiensten, gewijzigd bij de wet van 21 mei 1991 wordt opgeheven.

Art. 14 (ancien art. 13*partim*)

L'article 2*bis*, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, inséré par la loi du 25 mai 2000 et modifié par la loi du 3 février 2003, est abrogé.

Art. 15 (ancien art. 14)

Un article 2*ter*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté:

«Art. 2*ter*. — Les périodes d'interruption de la carrière professionnelle ou de réduction des prestations prises par un membre du personnel contractuel dans le secteur public avant sa nomination à titre définitif, sont prises en considération pour le droit à la pension de retraite et le calcul de celle-ci selon les modalités définies ci-après:

1° pour les douze premiers mois: la durée qui aurait été prise en considération si l'interruption de carrière ou la réduction des prestations n'était pas intervenue;

2° pour les quarante-huit mois suivants: les périodes pour lesquelles l'agent a versé la cotisation personnelle de 7,5% destinée au secteur des pensions de retraite et de survie dans le régime de pension des travailleurs salariés.».

Art. 16 (ancien art. 15)

Un article 2*quater*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté:

«Art. 2*quater*. — Pour l'ensemble de la carrière, le total des périodes d'interruption de la carrière professionnelle prises en considération pour le droit à la pension et le calcul de celle-ci conformément aux articles 2 et 2*ter* et des périodes de retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière prises en considération pour le droit à la pension et le calcul de celle-ci conformément à l'article 2*bis* ne pourra, en aucun cas, excéder ni la durée des prestations effectives ni 60 mois.».

Art. 17 (ancien art. 16)

Un article 2*quinquies*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté:

Art. 14 (vroeger art. 13*partim*)

Artikel 2*bis*, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 25 mei 2000 en gewijzigd bij de wet van 3 februari 2003, wordt opgeheven.

Art. 15 (vroeger art.14)

In hetzelfde besluit wordt een artikel 2*ter* ingevoegd, luidende:

«Art. 2*ter*. — De perioden van loopbaanonderbreking of van vermindering van de arbeidsprestaties die door een contractueel personeelslid in de openbare sector werden opgenomen voor zijn vaste benoeming, worden voor het recht op het rustpensioen en de berekening ervan overeenkomstig de hierna bepaalde modaliteiten in aanmerking genomen:

1° voor de eerste twaalf maanden: de duur die in aanmerking zou genomen zijn indien er geen loopbaanonderbreking of vermindering van de arbeidsprestaties was geweest;

2° voor de volgende achtenveertig maanden: de perioden voor dewelke het personeelslid de persoonlijke bijdrage van 7,5 % heeft gestort, bestemd voor de sector van de rust- en overlevingspensioenen in het pensioenstelsel voor de werknemers.».

Art. 16 (vroeger art. 15)

In hetzelfde besluit wordt een artikel 2*quater* ingevoegd, luidende:

«Art. 2*quater*. — Voor het geheel van de loopbaan mag het totaal van de perioden van loopbaanonderbreking die overeenkomstig de artikelen 2 en 2*ter* in aanmerking genomen worden voor het recht op het pensioen en de berekening ervan, en van de perioden van tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking die overeenkomstig artikel 2*bis* in aanmerking genomen worden voor het recht op het pensioen en de berekening ervan, in geen geval de duur van de effectieve loopbaanprestaties noch 60 maanden overschrijden.».

Art. 17 (vroeger art. 16)

In hetzelfde besluit wordt een artikel 2*quinquies* ingevoegd, luidende:

«Art. 2^{quiquies}. — Le versement de la cotisation visée aux articles 2, § 1^{er}, 2°, 2^{bis}, § 1^{er}, 2° et 2^{ter}, 2°, n'est pas requis durant vingt-quatre mois au maximum pour l'ensemble de la carrière, pour les périodes pendant lesquelles l'agent ou son conjoint habitant sous le même toit a perçu des allocations familiales pour un enfant de moins de 6 ans.».

Art. 18 (ancien art. 17)

A l'article 3 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 14 juin 2001 et modifié par la loi du 3 février 2003 et la loi du 4 février 2003, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° est remplacé par la disposition suivante:

«1° les périodes d'interruption de carrière ou de réduction des prestations admissibles en application des articles 2 et 2^{ter}»;

2° au § 3, sont apportées les modifications suivantes:

– dans l'alinéa 3, les mots «l'exonération de cotisations prévue à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2 ou à l'article 2^{bis}, § 1^{er}, alinéa 2» sont remplacés par les mots «l'exonération de cotisation prévue à l'article 2^{quiquies}»;

– dans l'alinéa 4, les mots «l'exonération de cotisations prévue à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2 ou à l'article 2^{bis}, § 1^{er}, alinéa 2» sont remplacés par les mots «l'exonération de cotisation prévue à l'article 2^{quiquies}»;

3° dans le § 4, alinéa 1^{er}, les mots «des versements prévus à l'article 2, § 1^{er}» sont remplacés par les mots «des versements prévus à l'article 2, § 1^{er}, 2° ou à l'article 2^{ter}, 2°»;

4° dans le § 5, les mots «versements prévus à l'article 2, § 1^{er}» sont remplacés par les mots «versements prévus à l'article 2, § 1^{er}, 2° ou à l'article 2^{ter}, 2°».

Section 11

Modifications de la Nouvelle loi communale

Art. 19 (ancien art. 18)

A l'article 161 de la Nouvelle loi communale, modifié par l'arrêté royal du 8 mars 1990 et les lois des

«Art. 2^{quiquies}. — De storting van de bijdrage bedoeld in de artikelen 2, § 1, 2°, 2^{bis}, § 1, 2°, en 2^{ter}, 2°, is, voor het geheel van de loopbaan, niet vereist tijdens ten hoogste vierentwintig maanden gedurende welke het personeelslid of zijn echtgenoot die onder hetzelfde dak woont, kinderbijslag ontvangt voor een kind dat minder dan 6 jaar oud is.».

Art. 18 (vroeger art. 17)

In artikel 3 van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 14 juni 2001 en gewijzigd bij de wet van 3 februari 2003 en de wet van 4 februari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, eerste lid, 1°, wordt vervangen als volgt:

«1° de perioden van loopbaanonderbreking of van vermindering van de arbeidsprestaties die in aanmerking komen met toepassing van de artikelen 2 en 2^{ter}»;

2° in § 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

– in het derde lid worden de woorden «de in artikel 2, § 1, tweede lid of 2^{bis}, § 1, tweede lid bedoelde vrijstelling van stortingen» vervangen door de woorden «de in artikel 2^{quiquies} bedoelde vrijstelling van stortingen»;

– in het vierde lid worden de woorden «de in artikel 2, § 1, tweede lid of in artikel 2^{bis}, § 1, tweede lid bedoelde vrijstelling van stortingen» vervangen door de woorden «de in artikel 2^{quiquies} bedoelde vrijstelling van stortingen»;

3° in § 4, eerste lid, worden de woorden «de in artikel 2, § 1 bepaalde stortingen» vervangen door de woorden «de in artikel 2, § 1, 2°, of in artikel 2^{ter}, 2°, bepaalde stortingen»;

4° in § 5 worden de woorden «de in artikel 2, § 1 bepaalde stortingen» vervangen door de woorden «de in artikel 2, § 1, 2°, of in artikel 2^{ter}, 2°, bepaalde stortingen».

Afdeling 11

Wijzigingen van de Nieuwe gemeentewet

Art. 19 (vroeger art. 18)

In artikel 161 van de Nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 maart 1990, de

22 février 1998, 25 janvier 1999 et 12 janvier 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° le texte actuel formera le § 1^{er};

2° le § 1^{er}, alinéa 6 est complété comme suit:

«Le paiement de l'intégralité des cotisations en matière de pensions peut, dans le cadre d'un contrat d'assurance pensions et par décision de l'administration locale, être confié à une institution de prévoyance. L'institution de prévoyance reprend à l'égard de l'Office les obligations inhérentes à ce paiement. Pour ces cotisations, l'institution de prévoyance se substitue à l'administration locale pour l'application du chapitre II de l'arrêté royal du 25 octobre 1985 précité. La décision de l'administration locale de confier le paiement des cotisations à une institution de prévoyance ou de ne plus confier celui-ci à l'institution de prévoyance doit être signifiée à l'Office par lettre recommandée à la poste au plus tard le 30 septembre afin de produire ses effets le 1^{er} janvier de l'année qui suit.»;

3° il est ajouté un § 2, libellé comme suit:

«§ 2. Les communes qui, au 31 décembre 1993, étaient affiliées au régime commun de pension des pouvoirs locaux peuvent également affilier à ce régime les agents nommés à titre définitif non affiliés qui sont en service à la date de cette affiliation complémentaire.

Les pensions de retraite octroyées aux agents visés à l'alinéa 1^{er} ainsi que les pensions de survie accordées à leurs ayants droit qui prennent cours à partir de la date de l'affiliation complémentaire visée à l'alinéa 1^{er} sont à charge du régime commun de pension des pouvoirs locaux.

Les pensions de retraite et de survie qui étaient à charge de la commune à la date de cette affiliation complémentaire sont partiellement reprises à charge du régime commun de pension des pouvoirs locaux.

La part des pensions reprise par ce régime est égale à la différence entre, d'une part, la masse salariale de l'ensemble du personnel nommé à titre définitif de la commune concernée pour l'année de l'affiliation, multipliée par le taux de cotisation déterminé conformément au § 1^{er}, alinéa 6 et, d'autre part, la charge pour l'année de l'affiliation des pensions de retraite des anciens

wetten van 22 februari 1998, 25 januari 1999 en 12 januari 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de huidige tekst zal § 1 vormen;

2° 2° § 1, zesde lid wordt aangevuld als volgt:

«De betaling van het geheel van de bijdragen kan, bij beslissing van het plaatselijk bestuur in het kader van een pensioenverzekeringsovereenkomst, aan een verzorgingsinstelling worden toevertrouwd. De verzorgingsinstelling neemt de verplichtingen inherent aan deze betalingen ten aanzien van de Rijksdienst over. Voor deze bijdragen wordt, voor de toepassing van hoofdstuk II van voormeld koninklijk besluit van 25 oktober 1985, de verzorgingsinstelling in de plaats gesteld van het bestuur. De beslissing van het plaatselijk bestuur om de betaling van de bijdragen aan een verzorgingsinstelling toe te vertrouwen of om deze niet langer meer aan de verzorgingsinstelling toe te vertrouwen moet ten laatste op 30 september bij een ter post aangetekende zending aan de Rijksdienst ter kennis gebracht worden om uitwerking te hebben met ingang van 1 januari van het volgende jaar.»;

3° een § 2 wordt toegevoegd, luidende :

«§ 2. De gemeenten die op 31 december 1993 aangesloten waren bij het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de plaatselijke overheden kunnen bij dat stelsel eveneens hun niet-aangesloten vast benoemde personeelsleden aansluiten die in dienst zijn op de datum van die aanvullende aansluiting.

De rustpensioenen toegekend aan de in het eerste lid bedoelde personeelsleden evenals de overlevingspensioenen toegekend aan hun rechthebbenden, die ingaan vanaf de datum van de in het eerste lid bedoelde aanvullende aansluiting, vallen ten laste van het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de plaatselijke overheden.

De rust- en overlevingspensioenen die op de datum van die aanvullende aansluiting ten laste van de gemeente vielen, worden gedeeltelijk overgenomen door het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de plaatselijke overheden.

Het door dit stelsel overgenomen gedeelte van de pensioenen is gelijk aan het verschil tussen, enerzijds, de weddenmassa van het geheel van het vast benoemd personeel van de betreffende gemeente voor het jaar van de aansluiting, vermenigvuldigd met de bijdragevoet vastgesteld overeenkomstig § 1, zesde lid, en, anderzijds, de last, voor het jaar van de aansluiting, van

membres du personnel de la commune concernée ainsi que des pensions de survie de leurs ayants droit. Les pensions en cours à la date d'affiliation dont la date de prise de cours est la plus récente sont reprises en priorité.

Le Roi détermine les modalités de l'affiliation complémentaire visée à l'alinéa 1^{er}.».

Art. 20 (ancien art. 19)

L'article 161*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 30 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. Lorsque, à la suite de la restructuration ou de la suppression d'une administration locale qui, en matière de pension, est affiliée au régime commun de pension des pouvoirs locaux, du personnel de cette administration est transféré vers une ou plusieurs autres administrations locales qui ne participent pas au régime commun de pension des pouvoirs locaux, ces autres administrations sont, à partir de la date de la restructuration ou de la suppression, tenues de contribuer à la charge des pensions de retraite des membres du personnel de l'administration locale restructurée ou supprimée qui ont été pensionnés en cette qualité avant sa restructuration ou sa suppression. Il en est de même en ce qui concerne la charge des pensions de survie des ayants droit des membres du personnel précités ou des membres du personnel de ces organismes qui sont décédés avant la restructuration ou la suppression de ceux-ci.».

Section 12

Modifications de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses

Art. 21 (ancien art. 20)

Dans l'article 134, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 2000, les mots «ou à l'article 82 de la loi du 26 avril 2002 relative aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police» sont insérés entre les mots «loi du 5 août 1978 précitée» et les mots «et pour lesquels les absences».

de rustpensionen van de gewezen personeelsleden van de betreffende gemeente evenals van de overlevingspensionen van hun rechthebbenden. De op de datum van de aansluiting lopende pensionen met de meest recente ingangsdatum worden bij voorrang overgenomen.

De Koning bepaalt de nadere regels van de aanvullende aansluiting bedoeld in het eerste lid.».

Art. 20 (vroeger art. 19)

Artikel 161*bis*, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 30 december 1992, wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Wanneer, ten gevolge van de herstructurering of de afschaffing van een plaatselijke overheidsdienst die inzake pensionen aangesloten is bij het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de plaatselijke overheden, personeel van deze overheidsdienst overgeheveld wordt naar een of meer andere plaatselijke overheidsdiensten die niet deelnemen aan het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de plaatselijke overheden, zijn deze andere overheidsdiensten, vanaf de datum van de herstructurering of de afschaffing, ertoe gehouden bij te dragen in de last van de rustpensionen van de personeelsleden van de geherstructureerde of afgeschafte plaatselijke overheidsdienst die in deze hoedanigheid gepensioneerd werden vóór de herstructurering of de afschaffing ervan. Dit geldt eveneens voor de last van de overlevingspensionen van de rechthebbenden van voormelde personeelsleden of van de personeelsleden van deze instellingen die overleden zijn vóór de datum van de herstructurering of de afschaffing ervan.».

Afdeling 12

Wijzigingen van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen

Art. 21 (vroeger art. 20)

In artikel 134, § 1, eerste lid, van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 juli 2000, worden de woorden «of overeenkomstig artikel 82 van de wet van 26 april 2002 houdende essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten» ingevoegd tussen de woorden «wet van 5 augustus 1978» en de woorden «ambts-halve gepensioneerd».

Art. 22 (ancien art. 21)

L'article 140 de la même loi, est complété par un § 4 libellé comme suit:

«§ 4. La limitation prévue à l'article 121, § 3, alinéa 2, n'est pas applicable aux pensions de retraite en cours au 31 décembre 2002.».

Section 13

Modifications de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales

Art. 23 (ancien art. 22)

A l'article 4, § 2, de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales, sont apportées les modifications suivantes:

1° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante:

«La part des pensions reprise par ce régime est égale à la différence entre, d'une part, la masse salariale de l'année d'affiliation multipliée par le taux de cotisation fixé en application de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et, d'autre part, la charge des pensions de retraite et de survie visée au § 1^{er} prenant cours l'année de l'affiliation. Les pensions en cours à la date d'affiliation et dont la date de prise de cours est la plus récente sont reprises par priorité.»;

2° le paragraphe est complété par l'alinéa suivant:

«Par dérogation à l'alinéa 2, lorsque le taux de cotisation visé à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er} excède de plus de 7,5 p.c. le taux de cotisation visé à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 2, le taux de cotisation appliqué pour la reprise est le taux visé à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 2 majoré de 7,5 p.c..».

Art. 24 (ancien art. 23)

L'article 5, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 12 janvier 2006, est complété comme suit:

«La décision de l'administration locale de confier le paiement des cotisations à une institution de prévoyance ou de ne plus confier celui-ci à l'institution de prévoyance doit être signifiée à l'Office par lettre recommandée à

Art. 22 (vroeger art. 21)

Artikel 140 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 4, luidende:

«§ 4. De in artikel 121, § 3, tweede lid, bepaalde beperking is niet van toepassing op de op 31 december 2002 lopende rustpensioenen.».

Afdeling 13

Wijzigingen van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemd personeel van de plaatselijke besturen

Art. 23 (vroeger art. 22)

In artikel 4, § 2, van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemd personeel van de plaatselijke besturen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

«Het door dit stelsel overgenomen gedeelte van de pensioenen is gelijk aan het verschil tussen, enerzijds, de weddenmassa van het jaar van de aansluiting, vermenigvuldigd met de bijdragevoet vastgesteld met toepassing van artikel 7, § 1, eerste lid, en, anderzijds, de last van de rust- en overlevingspensioenen bedoeld in § 1, die ingaan tijdens het jaar van de aansluiting. De op de datum van aansluiting lopende pensioenen met de meest recente ingangsdatum worden bij voorrang overgenomen.»;

2° de paragraaf wordt aangevuld met het volgende lid:

«Wanneer de in artikel 7, § 1, eerste lid, bedoelde bijdragevoet de in artikel 7, § 1, tweede lid bedoelde bijdragevoet met meer dan 7,5 pct. overstijgt, is de voor de overname toe te passen bijdragevoet, in afwijking van het tweede lid, het in artikel 7, § 1, tweede lid bedoelde percentage verhoogd met 7,5 pct..».

Art. 24 (vroeger art. 23)

Artikel 5, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 12 januari 2006, wordt aangevuld als volgt:

«De beslissing van het plaatselijk bestuur om de betaling van de bijdragen aan een voor-zorgsinstelling toe te vertrouwen of om deze niet langer meer aan de voorzorgsinstelling toe te vertrouwen moet ten laatste

la poste au plus tard le 30 septembre afin de produire ses effets le 1^{er} janvier de l'année qui suit.».

Art. 25 (ancien art. 24)

À l'article 7 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er}, modifié par la loi du 22 février 1998, est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. L'Office fixe, chaque année pour l'année suivante, le taux de cotisation théoriquement nécessaire au financement des pensions de retraite des anciens membres du personnel des administrations locales dont le personnel est affilié au régime des nouveaux affiliés à l'Office ainsi que des pensions de survie des ayants droit de ceux-ci. Ce taux de cotisation est égal au rapport entre, d'une part, les dépenses estimées pour les pensions définies ci-avant et, d'autre part, la masse salariale estimée du personnel affilié à ce régime. Il est établi en tenant compte de l'évolution prévisible de ce rapport pour une période qui ne peut être inférieure à trois ans.

L'Office fixe, chaque année pour l'année suivante, le taux de cotisation réellement appliqué sur les traitements que chaque administration locale paie aux agents nommés et affiliés en tenant compte du taux de cotisation théorique visé à l'alinéa 1^{er}, du boni d'allocations familiales éventuellement affecté en application de l'article 9 ainsi que, le cas échéant, du produit d'autres ressources affectées à ce régime.

Lorsque, pour une année déterminée, le produit des cotisations versées à l'Office en application de l'alinéa 2 s'avère supérieur aux dépenses réellement effectuées à titre de pension pour cette même année, l'excédent est inscrit au Fonds de réserve des pensions de l'Office. Cet excédent de même que les revenus financiers qu'il produit ne pourront être affectés qu'au financement du régime des nouveaux affiliés à l'Office.»;

2° le § 2, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 12 janvier 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«§ 2. Le Roi arrête les mesures d'application concernant la perception et le recouvrement des sommes dues

op 30 september bij een ter post aangetekende zending aan de Rijksdienst ter kennis gebracht worden om uitwerking te hebben met ingang van 1 januari van het volgende jaar.».

Art. 25 (vroeger art. 24)

In artikel 7 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998, wordt vervangen als volgt:

« § 1. Ieder jaar stelt de Rijksdienst voor het daaropvolgende jaar de bijdragevoet vast die theoretisch nodig is voor de financiering van de rustpensioenen van de gewezen personeelsleden van de plaatselijke besturen waarvan het personeel aangesloten is bij het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangeslotenen, evenals van de overlevingspensioenen van hun rechthebbenden. Deze bijdragevoet is gelijk aan de verhouding tussen, enerzijds, de geraamde uitgaven voor de hiervoor omschreven pensioenen en, anderzijds, de geraamde weddenmassa van het bij dit stelsel aangesloten personeel. Hij wordt vastgesteld, rekening houdend met de voorzienbare evolutie van die verhouding voor een periode die niet korter mag zijn dan drie jaar.

Ieder jaar stelt de Rijksdienst voor het daaropvolgende jaar de bijdragevoet vast die werkelijk toegepast wordt op de bezoldigingen die elk plaatselijk bestuur betaalt aan de benoemde en aangesloten personeelsleden, rekening houdend met de in het eerste lid bedoelde theoretische bijdragevoet, met het overschot inzake kinderbijslag dat eventueel wordt toegewezen met toepassing van artikel 9, evenals, in voorkomend geval, met de opbrengst van andere inkomsten die aan dit stelsel worden toegewezen.

Indien de opbrengst van de met toepassing van het tweede lid aan de Rijksdienst gestorte bijdragen voor een bepaald jaar hoger blijkt dan de werkelijk verrichte pensioenuitgaven voor datzelfde jaar, wordt het overschot ingeschreven in het Reservefonds van de pensioenen van de Rijksdienst. Zowel dit overschot als de financiële inkomsten die het voortbrengt, kunnen enkel worden bestemd voor de financiering van het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangeslotenen.»;

2° § 2, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 12 januari 2006, wordt vervangen als volgt:

«§ 2. De Koning bepaalt de nadere regels betreffende de invordering en de inning van de met toepassing van

en application du § 1. Il fixe également le montant et les conditions d'application de la majoration et des intérêts de retard en cas de non-respect des délais de paiement, ainsi que les règles suivant lesquelles il peut être renoncé à l'application de ces majorations ou intérêts de retard.»;

3° il est ajouté un § 3, libellé comme suit:

«§ 3. Une administration locale qui a confié au Service des Pensions du Secteur public la gestion et le paiement des pensions de retraite et de survie qui relèvent du régime des nouveaux affiliés à l'Office, peut, dans le cadre d'un contrat d'assurance, décider de confier à une institution de prévoyance le paiement de l'intégralité des sommes dont question au § 1^{er}. L'institution de prévoyance reprend à l'égard de l'Office les obligations inhérentes à ce paiement. Pour ces sommes, l'institution de prévoyance se substitue à l'administration locale pour l'application du chapitre II de l'arrêté royal du 25 octobre 1985 portant exécution du chapitre I^{er}, section 1^{ère} de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales. La décision de l'administration locale de confier le paiement des cotisations à une institution de prévoyance ou de ne plus confier celui-ci à l'institution de prévoyance doit être signifiée à l'Office par lettre recommandée à la poste au plus tard le 30 septembre afin de produire ses effets le 1^{er} janvier de l'année qui suit.»;

4° il est ajouté un § 4, libellé comme suit:

«§ 4. Si une administration locale a confié à une institution de prévoyance la gestion et le paiement des pensions de retraite et de survie qui relèvent du régime des nouveaux affiliés à l'Office, l'institution de prévoyance ne transfère pas à l'Office les sommes dont question au § 2, mais elle utilise celles-ci comme provisions pour le paiement mensuel du montant des pensions à charge du régime des nouveaux affiliés à l'Office.».

Art. 26 (ancien art. 25)

L'article 8 de la même loi, modifié par la loi du 12 janvier 2006, est remplacé par les dispositions suivantes:

§ 1 verschuldigde sommen. Hij bepaalt eveneens het bedrag en de toepassingsvoorwaarden van de verhogingen en verwijlinteressen in geval van niet-naleving der betalingstermijnen, alsook de nadere regels waaronder afgezien kan worden van de toepassing van deze verhogingen of verwijlinteressen.»;

3° een § 3 wordt toegevoegd, luidende:

«§ 3. Een plaatselijk bestuur dat het beheer en de betaling van de rust- en overlevingspensioenen die behoren tot het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangeslotenen aan de Pensioendienst voor de overheidssector heeft toevertrouwd, kan, in het kader van een verzekeringsovereenkomst, beslissen de betaling van het geheel van de sommen waarvan sprake in § 1 aan een verzorgingsinstelling toe te vertrouwen. De verzorgingsinstelling neemt de verplichtingen inherent aan deze betalingen ten aanzien van de Rijksdienst over. Voor deze sommen wordt, voor de toepassing van hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 25 oktober 1985 tot uitvoering van Hoofdstuk I, sectie 1, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, de verzorgingsinstelling in de plaats gesteld van het bestuur. De beslissing van het plaatselijk bestuur om het beheer en de betaling van de pensioenen aan een verzorgingsinstelling toe te vertrouwen of om deze niet langer meer aan de verzorgingsinstelling toe te vertrouwen moet ten laatste op 30 september bij een ter post aangetekende zending aan de Rijksdienst ter kennis gebracht worden om uitwerking te hebben met ingang van 1 januari van het volgende jaar.»;

4° een § 4 wordt toegevoegd, luidende:

«§ 4. Indien een plaatselijk bestuur het beheer en de betaling van de rust- en overlevingspensioenen die behoren tot het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangeslotenen aan een verzorgingsinstelling heeft toevertrouwd, maakt de verzorgingsinstelling de verschuldigde sommen waarvan sprake in § 2 niet over aan de Rijksdienst, doch wendt zij deze aan als provisies voor de betaling van de maandelijkse pensioenbedragen ten laste van het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangeslotenen.».

Art. 26 (vroeger art. 25)

Artikel 8 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 12 januari 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 8. — Si la gestion et le paiement des pensions ont été confiés au Service des Pensions du Secteur public, l'Office verse, par avance et mensuellement, à ce Service, les provisions nécessaires pour le paiement des montants des pensions mensuelles à charge du régime des nouveaux affiliés de l'Office.

Si la gestion et le paiement des pensions ont été confiés à une institution de prévoyance, l'Office verse, par avance et mensuellement, à cette institution de prévoyance les provisions qui, en plus des sommes dont question à l'article 7, § 4 sont nécessaires pour le paiement des montants des pensions mensuelles à charge du régime des nouveaux affiliés de l'Office.».

Art. 27 (ancien art. 26)

L'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Lorsque, à la suite soit du transfert de toutes les activités ou de certaines des activités d'une administration locale qui, en matière de pension, est affiliée au régime des nouveaux affiliés de l'Office, soit de la restructuration ou de la suppression d'une telle administration locale, du personnel de cette administration est, selon le cas, transféré vers un ou plusieurs employeurs privés ou publics qui ne participent pas au régime des nouveaux affiliés de l'Office, détaché auprès de tels employeurs ou utilisé par ceux-ci, ces derniers sont tenus de contribuer à la charge des pensions de retraite des membres du personnel de l'administration locale qui ont été pensionnés en cette qualité avant le transfert d'activités, la restructuration ou la suppression. Il en est de même en ce qui concerne la charge des pensions de survie des ayants droit des membres du personnel précités ou des membres du personnel de l'administration locale qui sont décédés avant le transfert d'activités, la restructuration ou la suppression.».

Section 14

Modifications de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses

Art. 28 (ancien art. 27)

Dans l'article 5, alinéa 1^{er} de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et

«Art. 8. — Indien het beheer en de betaling van de pensioenen werden toevertrouwd aan de Pensioendienst voor de overheidssector, stort de Rijksdienst, bij voorbaat en maandelijks, aan deze dienst de noodzakelijke provisies voor de betaling van de maandelijkse pensioenbedragen ten laste van het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten.

Indien het beheer en de betaling van de pensioenen werden toevertrouwd aan een verzorgingsinstelling, stort de Rijksdienst, bij voorbaat en maandelijks, aan deze verzorgingsinstelling de provisies die bovenop de sommen waarvan sprake in artikel 7, § 4 noodzakelijk zijn voor de betaling van de maandelijkse pensioenbedragen ten laste van het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten.».

Art. 27 (vroeger art. 26)

Artikel 14, § 1, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Wanneer, hetzij ten gevolge van een overdracht van alle activiteiten of van bepaalde activiteiten van een plaatselijk bestuur dat inzake pensioenen aangesloten is bij het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten, hetzij ten gevolge van de herstructurering of de afschaffing van een dergelijk plaatselijk bestuur, personeel van dit bestuur, al naar gelang het geval, overgeheveld wordt naar één of meerdere private of openbare werkgevers die niet deelnemen aan het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten, gedetacheerd wordt bij dergelijke werkgevers of door deze gebezigd wordt, zijn deze laatste ertoe gehouden bij te dragen in de last van de rustpensioenen van de personeelsleden van het plaatselijk bestuur die in deze hoedanigheid gepensioneerd werden vóór de overdracht van activiteiten, de herstructurering of de afschaffing. Dit geldt eveneens voor de last van de overlevingspensioenen van de rechthebbenden van voormelde personeelsleden of van de personeelsleden van het plaatselijk bestuur die overleden zijn vóór de overdracht van activiteiten, de herstructurering of de afschaffing.».

Afdeling 14

Wijzigingen van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen

Art. 28 (vroeger art. 27)

In artikel 5, eerste lid van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere

diverses, modifié par l'arrêté royal du 11 décembre 2001, les mots «et éventuellement limité au maximum des 3/4 prévu à l'article 39, alinéa 1^{er} de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, le cas échéant réduit en vertu de l'article 4 de l'arrêté royal n° 206 du 29 août 1983 réglant le calcul de la pension du secteur public pour les services à prestations incomplètes» sont insérés entre les mots «y compris le cas échéant le complément pour fonction contraignante» et les mots «, est, pour les services réellement prestés après le 31 décembre 2000,».

Art. 29 (ancien art. 28)

A l'article 6 de la même loi, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, libellé comme suit:

«§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa 2, le complément de pension pour âge afférent aux services réellement prestés après le 31 décembre 2005 peut produire ses effets dans la limite extrême des 9/10 prévue à l'article 39, alinéa 1^{er} de la loi précitée du 5 août 1978, le cas échéant réduite en vertu de l'article 4 de l'arrêté royal n° 206 du 29 août 1983 précité.».

Section 15

Modification de la loi du 26 avril 2002 relative aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police

Art. 30 (ancien art. 29)

L'article 82, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 avril 2002 relative aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police, est complété par les mots suivants: «pour inaptitude physique».

bepalingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 december 2001, worden de woorden «en eventueel beperkt tot het maximum van 3/4 bepaald in artikel 39, eerste lid van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, in voorkomend geval verminderd krachtens artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 206 van 29 augustus 1983 tot regeling van de berekening van het pensioen van de openbare sector voor diensten met onvolledige opdracht» ingevoegd tussen de woorden «in voorkomend geval met inbegrip van het complement voor een belastende functie» en de woorden «,wordt, voor de werkelijke gepresteerde diensten na 31 december 2000».

Art. 29 (vroeger art. 28)

Artikel 6 van dezelfde wet, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende:

«§ 2. In afwijking van § 1, tweede lid, mag het pensioencomplement wegens leeftijd dat betrekking heeft op de na 31 december 2005 werkelijk gepresteerde dienst, uitwerking hebben tot de uiterste grens van 9/10 bepaald in artikel 39, eerste lid van voormelde wet van 5 augustus 1978, in voorkomend geval verminderd krachtens artikel 4 van voormeld koninklijk besluit nr. 206 van 29 augustus 1983.».

Afdeling 15

Wijziging van de wet van 26 april 2002 houdende essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten

Art. 30 (vroeger art. 29)

In artikel 82, eerste lid, van de wet van 26 april 2002 houdende essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten, worden de woorden «wegens lichamelijke ongeschiktheid» ingevoegd tussen de woorden «in disponibiteit» en de woorden «is geplaatst».

Section 16

Modification de la loi du 4 mars 2004 accordant des avantages complémentaires en matière de pension de retraite aux personnes désignées pour exercer une fonction de management ou d'encadrement dans un service public

Art. 31 (ancien art. 30)

L'article 7 de la loi du 4 mars 2004 accordant des avantages complémentaires en matière de pension de retraite aux personnes désignées pour exercer une fonction de management ou d'encadrement dans un service public, est remplacé par la disposition suivante:

«Pour l'application de l'article 4, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 janvier 1974 réglant l'admissibilité de certains services et de périodes assimilées à l'activité de service pour l'octroi et le calcul des pensions à charge du Trésor public:

– l'accroissement de la pension résultant de la prise en considération des périodes durant lesquelles l'intéressé a été placé en congé d'office pour exercer une fonction visée à l'article 2 est, nonobstant l'application des articles 5, alinéa 2, et 6, § 1^{er}, alinéa 2 et § 2, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, établi compte tenu du complément pour âge visé à ces articles;

– la rente correspondant au capital visé à l'article 6, § 1^{er} n'est pas prise en compte. Cette disposition est applicable indépendamment du fait que l'intéressé ait ou n'ait pas demandé la liquidation de ce capital.».

CHAPITRE III (ancien chapitre II)

Dispositions modificatives en matière de pensions de survie

Section première

Modification de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public

Art. 32 (ancien art. 31)

Dans l'article 9, alinéa 4, de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers

Afdeling 16

Wijziging van de wet van 4 maart 2004 houdende toekenning van aanvullende voordelen inzake rustpensioen aan personen die werden aangesteld om een management- of staffunctie uit te oefenen in een overheidsdienst

Art. 31 (vroeger art. 30)

Artikel 7 van de wet van 4 maart 2004 houdende toekenning van aanvullende voordelen inzake rustpensioen aan personen die werden aangesteld om een management- of staffunctie uit te oefenen in een overheidsdienst wordt vervangen als volgt:

«Voor de toepassing van artikel 4, eerste lid, van de wet van 10 januari 1974 tot regeling van de inaanmerkingneming van bepaalde diensten en van met dienstactiviteit gelijkgestelde perioden voor het toekennen en berekenen van pensioenen ten laste van de Staatskas:

– wordt de pensioenverhoging die voortvloeit uit de inaanmerkingneming van de perioden tijdens welke betrokkene ambtshalve in verlof werd geplaatst om een in artikel 2 bedoelde functie uit te oefenen, niettegenstaande de toepassing van de artikelen 5, tweede lid, en 6, § 1, tweede lid en § 2, van de wet 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, vastgesteld rekening houdend met het in die artikelen bedoelde complement wegens leeftijd;

– wordt de rente die beantwoordt aan het in artikel 6, § 1, bedoelde kapitaal niet in aanmerking genomen. Deze bepaling is van toepassing ongeacht het feit of betrokkene al dan niet de uitkering van dat kapitaal heeft gevraagd.».

HOOFDSTUK III (vroeger hoofdstuk II)

Wijzigende bepalingen inzake overlevingspensioenen

Afdeling 1

Wijziging van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector

Art. 32 (vroeger art. 31)

In artikel 9, vierde lid, van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de

régimes de pensions du secteur public, remplacé par la loi du 3 février 2003, les mots «un tantième plus favorable que le 1/55» sont remplacés par les mots «un tantième plus favorable que le 1/50».

Section 2

Modifications de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires

Art. 33 (ancien art. 32)

L'article 43^{ter}, alinéa 2 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, inséré par la loi du 21 mai 1991 et modifié par la loi du 5 avril 1994, est remplacé par la disposition suivante:

«L'alinéa 1^{er} ne s'applique pas dans le cas où:

– un tuteur est nommé conformément à l'article 389 du Code Civil, du fait que le parent survivant est légalement inconnu ou reconnu dans l'impossibilité durable d'exercer l'autorité parentale sur l'orphelin;

– le tribunal de la jeunesse a désigné une personne pour exercer certains droits se rapportant à l'orphelin, du fait que le parent survivant, sans être déchu de l'autorité parentale, fait l'objet de l'une des mesures prévues aux articles 29 à 31 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, pour le temps de cette mesure;

– le tribunal de la jeunesse a désigné une personne ou a homologué la désignation d'une personne pour exercer certains droits se rapportant à l'orphelin, du fait que le parent survivant est déchu de l'autorité parentale sur base des articles 32 à 35 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, pour le temps de cette déchéance.».

Art. 34 (ancien art. 33)

Il est inséré dans la même loi, un article 50^{quater}, rédigé comme suit:

«Art. 50^{quater}.— § 1^{er}. Sans préjudice de l'application des articles 2, § 3, 6, alinéa 3 et 9, alinéa 7 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation

onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector, vervangen bij de wet van 3 februari 2003, worden de woorden «een gunstiger tantième dan 1/55» vervangen door de woorden «een gunstiger tantième dan 1/50».

Afdeling 2

Wijzigingen van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen

Art. 33 (vroeger art. 32)

Artikel 43^{ter}, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, ingevoegd bij de wet van 21 mei 1991 en gewijzigd bij de wet van 5 april 1994, wordt vervangen als volgt:

«Het eerste lid is niet van toepassing indien:

– een voogd aangewezen wordt overeenkomstig artikel 389 van het Burgerlijk Wetboek, ten gevolge van het feit dat de overlevende ouder wettelijk onbekend is of erkend is als zijnde in de voortdurende onmogelijkheid om het ouderlijk gezag over de wees uit te oefenen;

– de jeugdrechtbank een persoon heeft aangewezen om bepaalde rechten met betrekking tot de wees uit te oefenen, ten gevolge van het feit dat de overlevende ouder, zonder uit het ouderlijk gezag te zijn ontzet, het voorwerp uitmaakt van een van de maatregelen bedoeld in de artikelen 29 tot 31 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, voor de duur van deze maatregel;

– de jeugdrechtbank een persoon heeft aangewezen of de aanwijzing van een persoon heeft gehomologeerd om bepaalde rechten met betrekking tot de wees uit te oefenen, ten gevolge van het feit dat de overlevende ouder uit het ouderlijk gezag is ontzet op grond van de artikelen 32 tot 35 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, voor de duur van deze ontzetting.».

Art. 34 (vroeger art. 33)

In dezelfde wet, wordt een artikel 50^{quater} ingevoegd, luidende:

«Art. 50^{quater}.— § 1. Onverminderd de toepassing van de artikelen 2, § 3, 6, derde lid, en 9, zevende lid, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot

dans les régimes de pensions, le paiement de la pension de survie est suspendu pendant les mois civils entiers durant lesquels le titulaire de la pension:

- a) est incarcéré dans une prison ou interné dans un établissement de défense sociale;
- b) ne se présente pas pour subir son incarcération ou son internement.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, a), le paiement est maintenu aussi longtemps que l'intéressé n'a pas subi de façon continue douze mois d'incarcération ou d'internement.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, a), le paiement de la pension est rétabli pour la période de détention préventive à condition que le titulaire de la pension apporte la preuve qu'il a été acquitté par une décision de justice coulée en force de chose jugée du chef de l'infraction qui a donné lieu à cette incarcération. Il en est de même dans le cas de non-lieu ou de mise hors cause.

§ 2. Pendant la période de suspension de la pension, les enfants issus du mariage du conjoint survivant ou divorcé avec l'agent défunt sont assimilés à des orphelins de père et de mère. Il en est de même des enfants visés à l'article 10, § 2, alinéa 2 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions. Cette pension cesse d'être payée à partir du premier jour du mois qui suit le décès du titulaire de la pension ou à partir de la remise en paiement de sa pension de survie.

La pension payée aux enfants en application de l'alinéa 1^{er} est déduite des arrérages de la pension de survie se rapportant à la même période et qui sont payés au titulaire de la pension sur la base du § 1^{er}, alinéa 3. ».

Section 3

Modifications de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions

Art. 35 (ancien art. 34)

L'article 15bis, alinéa 2, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de

harmonisering in de pensioenregelingen, wordt de betaling van het overlevingspensioen geschorst gedurende de gehele kalendermaanden tijdens welke de titularis van het pensioen:

- a) opgesloten wordt in een gevangenis of geïnterneerd wordt in een inrichting tot bescherming van de maatschappij;
- b) zich niet aanmeldt om zijn opsluiting of internering te ondergaan.

In afwijking van het eerste lid, a), wordt de betaling behouden zolang betrokkene geen ononderbroken opsluiting of internering van twaalf maanden heeft ondergaan.

In afwijking van het eerste lid, a), wordt de betaling van het pensioen hersteld voor de periode van voorlopige hechtenis op voorwaarde dat de titularis van het pensioen bewijst dat hij, voor de inbreuk die aanleiding heeft gegeven tot die opsluiting, werd vrijgesproken bij een in kracht van gewijsde getreden gerechtelijke beslissing. Hetzelfde geldt in geval van ontslag van rechtsvervolg of buitenzaakstelling.

§ 2. Gedurende de periode van schorsing van het pensioen worden de kinderen geboren uit het huwelijk van de overlevende of de uit de echt gescheiden echtgenoot met de overledene, gelijkgesteld met hele wezen. Hetzelfde geldt voor de kinderen bedoeld in artikel 10, § 2, tweede lid, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen. De betaling van dit pensioen wordt gestaakt vanaf de eerste dag van de maand die volgt op het overlijden van de titularis van het pensioen of vanaf het herstel van de betaling van zijn overlevingspensioen.

Het met toepassing van het eerste lid aan de kinderen betaalde pensioen wordt afgetrokken van de achterstallen op het overlevingspensioen die betrekking hebben op dezelfde periode en die aan de titularis van het pensioen betaald worden op grond van § 1, derde lid. ».

Afdeling 3

Wijzigingen van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen

Art. 35 (vroeger art. 34)

Artikel 15bis, tweede lid, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de

pensions, inséré par la loi du 21 mai 1991, est remplacé par les alinéas suivants:

«L'alinéa 1^{er} ne s'applique pas dans le cas où:

– un tuteur est nommé conformément à l'article 389 du Code Civil, du fait que le parent survivant est légalement inconnu ou reconnu dans l'impossibilité durable d'exercer l'autorité parentale sur l'orphelin;

– le tribunal de la jeunesse a désigné une personne pour exercer certains droits se rapportant à l'orphelin, du fait que le parent survivant, sans être déchu de l'autorité parentale, fait l'objet de l'une des mesures prévues aux articles 29 à 31 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, pour le temps de cette mesure;

– le tribunal de la jeunesse a désigné une personne ou a homologué la désignation d'une personne pour exercer certains droits se rapportant à l'orphelin, du fait que le parent survivant est déchu de l'autorité parentale sur base des articles 32 à 35 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, pour le temps de cette déchéance.».

Art. 36 (ancien art. 35)

L'article 17, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Si le conjoint survivant ou le conjoint divorcé est reconnu dans l'impossibilité durable d'exercer l'autorité parentale sur les enfants issus de son mariage avec l'agent défunt, ceux-ci sont considérés comme orphelins.

L'alinéa 1^{er} s'applique également si le conjoint y visé, sans être déchu de l'autorité parentale, fait l'objet de l'une des mesures prévues aux articles 29 à 31 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, pour le temps de cette mesure.

L'alinéa 1^{er} s'applique également si le conjoint y visé est déchu de l'autorité parentale sur base des articles 32 à 35 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, pour le temps de cette déchéance.».

pensioenregelingen, ingevoegd bij de wet van 21 mei 1991, wordt vervangen door de volgende leden:

«Het eerste lid is niet van toepassing indien:

– een voogd aangewezen wordt overeenkomstig artikel 389 van het Burgerlijk Wetboek, ten gevolge van het feit dat de overlevende ouder wettelijk onbekend is of erkend is als zijnde in de voortdurende onmogelijkheid om het ouderlijk gezag over de wees uit te oefenen;

– de jeugdrechtbank een persoon heeft aangewezen om bepaalde rechten met betrekking tot de wees uit te oefenen, ten gevolge van het feit dat de overlevende ouder, zonder uit het ouderlijk gezag te zijn ontzet, het voorwerp uitmaakt van een van de maatregelen bedoeld in de artikelen 29 tot 31 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, voor de duur van deze maatregel;

– de jeugdrechtbank een persoon heeft aangewezen of de aanwijzing van een persoon heeft gehomologeerd om bepaalde rechten met betrekking tot de wees uit te oefenen, ten gevolge van het feit dat de overlevende ouder uit het ouderlijk gezag is ontzet op grond van de artikelen 32 tot 35 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, voor de duur van deze ontzetting.».

Art. 36 (vroeger art. 35)

Artikel 17, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Wanneer de overlevende echtgenoot of de uit de echt gescheiden echtgenoot erkend is als zijnde in de voortdurende onmogelijkheid om het ouderlijk gezag uit te oefenen over de uit zijn huwelijk met het overleden personeelslid geboren kinderen, worden deze als wezen beschouwd.

Het eerste lid is eveneens van toepassing wanneer de daarin bedoelde echtgenoot, zonder uit het ouderlijk gezag te zijn ontzet, het voorwerp uitmaakt van een van de maatregelen bedoeld in de artikelen 29 tot 31 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, voor de duur van deze maatregel.

Het eerste lid is eveneens van toepassing wanneer de daarin bedoelde echtgenoot uit het ouderlijk gezag is ontzet op grond van de artikelen 32 tot 35 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, voor de duur van deze ontzetting.».

Art. 37 (ancien art. 36)

Dans l'article 18, § 1^{er}, alinéa 4, de la même loi, remplacé par la loi du 3 février 2003, les mots «un tantième plus favorable que le 1/55» sont remplacés par les mots «un tantième plus favorable que le 1/50».

Art. 38 (ancien art. 37)

L'article 19 de la même loi, modifié par la loi du 21 mai 1991, est abrogé.

CHAPITRE IV (ancien chapitre III)

**Dispositions modificatives en matière de
péréquation**Section première

Modifications de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public

Art. 39 (ancien art. 38)

L'article 1^{er} de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 1^{er}. — Nonobstant toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, les chapitres II, III, et VII, s'appliquent aux pensions de retraite et de survie à charge:

1° du Trésor public;

2° du Fonds des pensions de la police intégrée;

3° des organismes auxquels a été rendue applicable la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;

4° des organismes auxquels s'applique l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'État;

Art. 37 (vroeger art. 36)

In artikel 18, § 1, vierde lid van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 3 februari 2003, worden de woorden «een gunstiger tantième dan 1/55» vervangen door de woorden «een gunstiger tantième dan 1/50».

Art. 38 (vroeger art. 37)

Artikel 19 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 21 mei 1991, word opgeheven.

HOOFDSTUK IV (vroeger hoofdstuk III)

Wijzigende bepalingen inzake perequatieAfdeling 1

Wijzigingen van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector

Art. 39 (vroeger art. 38)

Artikel 1 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector wordt vervangen als volgt:

«Art. 1. — Niettegenstaande elke andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepaling, zijn de hoofdstukken II, III, en VII, van toepassing op de rust- en overlevingspensioenen ten laste van:

1° de Staatskas;

2° het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie;

3° de instellingen waarop de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun recht-hebbenden toepasselijk is verklaard;

4° de instellingen waarop het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, toepasselijk is verklaard;

5° du régime commun de pension des pouvoirs locaux, visé à l'article 161, alinéa 1^{er}, de la Nouvelle loi communale;

6° du régime des nouveaux affiliés à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSSAPL).

Les chapitres visés à l'alinéa 1^{er} s'appliquent également aux pensions de retraite des membres du personnel des autorités locales affiliées au régime des nouveaux affiliés à l'ONSSAPL dont la charge est supportée par l'autorité locale elle-même, ainsi qu'aux pensions de survie de leurs ayants droit.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les chapitres y visés ne s'appliquent pas:

1° aux pensions allouées aux anciens avoués;

2° aux pensions visées à l'article 36^{ter} de la loi du 29 juin 1976 modifiant certaines dispositions de la loi communale, du Code rural, de la législation sur le régime de pensions du personnel communal et assimilé et réglant certaines conséquences des fusions, annexions et rectifications des limites des communes réaffectées par la loi du 30 décembre 1975.»

Art. 40 (ancien art. 39)

L'intitulé du chapitre II de la même loi, est remplacé par les dispositions suivantes:

«Chapitre II. — Dispositions relatives au calcul des pensions de retraite et de survie.»

Art. 41 (ancien art. 40)

Les articles 2 à 10 de la même loi sont abrogés.

Art. 42 (ancien art. 41)

L'article 11 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 11. — § 1^{er}. Selon la nature de la pension, celle-ci est établie sur la base du statut pécuniaire défini ci-après:

5° het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de lokale overheden, bedoeld in artikel 161, eerste lid, van de Nieuwe gemeentewet;

6° het stelsel van de nieuwe aangeslotenen bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke besturen (RSZPPO).

De in het eerste lid bedoelde hoofdstukken zijn eveneens van toepassing op de rustpensioenen van de personeelsleden van de plaatselijke besturen die aangesloten zijn bij het stelsel van de nieuwe aangeslotenen bij de RSZPPO waarvan de last door het plaatselijk bestuur zelf wordt gedragen, alsook op de overlevingspensioenen van hun rechthebbenden.

In afwijking van het eerste lid, zijn de daarin bedoelde hoofdstukken niet van toepassing op:

1° de pensioenen toegekend aan de gewezen pleitbezorgers;

2° de pensioenen bedoeld in artikel 36^{ter} van de wet van 29 juni 1976 tot wijziging van sommige bepalingen van de gemeentewet, het Veldwetboek, de wetgeving op de pensioenregeling van het gemeentepersoneel en het daarmee gelijkgestelde personeel en tot regeling van sommige gevolgen van de samenvoegingen, aanhechtingen en wijzigingen van grenzen van gemeenten verwezenlijkt door de wet van 30 december 1975.»

Art. 40 (vroeger art. 39)

Het opschrift van hoofdstuk II van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt:

«Hoofdstuk II. — Bepalingen betreffende de berekening van de rust- en overlevingspensioenen.»

Art. 41 (vroeger art. 40)

De artikelen 2 tot 10 van dezelfde wet worden opgeheven.

Art. 42 (vroeger art. 41)

Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 11. — § 1. Naargelang de aard van het pensioen, wordt het vastgesteld op basis van de volgende bezoldigingsregeling:

1° une pension de retraite immédiate ou une pension de survie accordée suite au décès d'un agent en activité est établie sur la base du statut pécuniaire en vigueur à la date de prise de cours de la pension;

2° une pension de retraite différée ou une pension de survie accordée suite au décès d'un bénéficiaire potentiel d'une pension de retraite différée est établie sur la base du statut pécuniaire en vigueur le premier jour du mois qui suit la cessation des fonctions;

3° une pension de survie accordée suite au décès d'un bénéficiaire d'une pension de retraite est établie sur la base du statut pécuniaire utilisé pour le calcul de cette pension de retraite.

A la pension établie conformément à l'alinéa 1^{er}, 2° ou 3°, sont appliquées les augmentations visées à l'article 12, § 1, qui ont été appliquées, entre la cessation des fonctions et la date de prise de cours de la pension, sur la base de la corbeille de péréquation à laquelle la pension est rattachée.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° ou 3°, le statut pécuniaire à prendre en compte est celui en vigueur au 1^{er} janvier 2007 si la cessation des fonctions est intervenue avant cette date.

A la pension établie conformément à l'alinéa 1^{er}, sont appliquées les augmentations visées à l'article 12, § 1^{er}, qui ont été appliquées, entre le 1^{er} janvier 2007 et la date de prise de cours de la pension, sur la base de la corbeille de péréquation à laquelle la pension est rattachée.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, il est uniquement tenu compte des statuts pécuniaires qui ont été publiés au *Moniteur belge* ou entérinés par une décision, en bonne et due forme, de l'autorité compétente, portée à la connaissance du Service des Pensions du Secteur public (SdPSP) par pli recommandé avec accusé de réception, au plus tard le 30 juin 2008.

§ 3. Le présent article s'applique aux pensions prenant cours après le 31 décembre 2006.».

Art. 43 (ancien art. 42)

L'intitulé du chapitre III de la même loi, est remplacé par l'intitulé suivant:

1° een onmiddellijk rustpensioen of een overlevingspensioen dat voortvloeit uit het overlijden van een personeelslid in activiteit, wordt vastgesteld op basis van de bezoldigingsregeling van kracht op de ingangsdatum van het pensioen;

2° een uitgesteld rustpensioen of een overlevingspensioen dat voortvloeit uit het overlijden van een potentiële begunstigde van een uitgesteld rustpensioen, wordt vastgesteld op basis van de bezoldigingsregeling van kracht op de eerste dag van de maand die volgt op het neerleggen van het ambt;

3° het overlevingspensioen dat voortvloeit uit het overlijden van een begunstigde van een rustpensioen wordt vastgesteld op basis van de bezoldigingsregeling die toegepast werd voor de berekening van dat rustpensioen.

Op het overeenkomstig het eerste lid, 2° of 3°, vastgestelde pensioen worden de in artikel 12, § 1, bedoelde verhogingen toegepast die, tussen het neerleggen van het ambt en de ingangsdatum van het pensioen, toegepast werden op basis van de perequatiekorf waaraan het pensioen is verbonden.

§ 2. In afwijking van § 1, eerste lid, 2° en 3°, wordt de bezoldigingsregeling die van kracht is op 1 januari 2007 in aanmerking genomen indien het ambt voor die datum werd neergelegd.

Op het overeenkomstig het eerste lid vastgestelde pensioen worden de in artikel 12, § 1, bedoelde verhogingen toegepast die, tussen 1 januari 2007 en de ingangsdatum van het pensioen, toegepast werden op basis van de perequatiekorf waaraan het pensioen is verbonden.

Voor de toepassing van het eerste lid wordt uitsluitend rekening gehouden met de bezoldigingsregelingen die, uiterlijk op 30 juni 2008, werden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* of behoorlijk werden bekrachtigd bij een beslissing van de bevoegde overheid en bij aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs ter kennis werden gebracht van de Pensioendienst voor de overheidssector (PDOS).

§ 3. Dit artikel is van toepassing op de pensioenen die ingaan na 31 december 2006.».

Art. 43 (vroeger art. 42)

Het opschrift van hoofdstuk III van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Chapitre III. — Dispositions relatives à la péréquation des pensions de retraite et de survie.».

Art. 44 (ancien art. 43)

L'article 12 de la même loi, modifié par les lois du 6 avril 1976, 25 janvier 1999 et 3 février 2003, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 12.— § 1^{er}. Le taux nominal des pensions de retraite et de survie est augmenté à concurrence du pourcentage défini au § 9, propre à la corbeille de péréquation à laquelle la pension est rattachée conformément au § 2.

La péréquation définie à l'alinéa 1^{er} produit ses effets le premier jour du mois qui suit chaque période de référence de deux ans. La première période de référence s'étend du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008 inclus.

La péréquation est exécutée sur la base du taux nominal de la pension en vigueur le dernier jour de la période de référence.

§ 2. Les pensions de retraite sont rattachées à la corbeille de péréquation, constituée pour le secteur défini au § 3 dans lequel l'agent a terminé sa carrière. Les pensions de survie sont rattachées à la corbeille de péréquation afférente au secteur dans lequel le donant droit a terminé sa carrière.

Les pensions de retraite des agents qui ne relevaient pas, ou pas exclusivement, d'un secteur, ainsi que les pensions de survie de leurs ayants droit, sont rattachées à la corbeille de péréquation de l'autorité fédérale.

§ 3. Au début de chaque période de référence, une corbeille de péréquation est constituée pour chacun des secteurs suivants:

1° l'autorité fédérale, y compris les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent et l'ancienne gendarmerie, à l'exclusion des forces armées et des services de la police intégrée;

2° la Région de Bruxelles-capitale, la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-capitale et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-capitale, y compris les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent;

«Hoofdstuk III. — Bepalingen betreffende de perequatie van de rust- en overlevingspensioenen.».

Art. 44 (vroeger art. 43)

Artikel 12 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 6 april 1976, 25 januari 1999 en 3 februari 2003, wordt vervangen als volgt:

«Art. 12.— § 1. Het nominaal bedrag van de rust- en overlevingspensioenen wordt verhoogd ten belope van het percentage bedoeld in § 9, eigen aan de perequatiekorf waaraan het pensioen overeenkomstig § 2 wordt verbonden.

De in het eerste lid omschreven perequatie heeft uitwerking de eerste dag van de maand die volgt op elke referentieperiode van twee jaar. De eerste referentieperiode loopt van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008.

De perequatie wordt uitgevoerd op basis van het nominaal bedrag van het pensioen dat van kracht is op de laatste dag van de referentieperiode.

§ 2. De rustpensioenen worden verbonden aan de perequatiekorf die samengesteld wordt voor de in § 3 omschreven sector waarin het personeelslid zijn loopbaan heeft beëindigd. De overlevingspensioenen worden verbonden aan de perequatiekorf die overeenstemt met de sector waarin de rechtgever ervan zijn loopbaan heeft beëindigd.

De rustpensioenen van de personeelsleden die niet, of niet uitsluitend, tot een sector behoorden, evenals de overlevingspensioenen van hun rechthebbenden, worden verbonden aan de perequatiekorf van de federale overheid.

§ 3. Bij de aanvang van elke referentieperiode wordt voor elk van de volgende sectoren een perequatiekorf samengesteld:

1° de federale overheid, met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen en van de voormalige rijkswacht, met uitzondering van de krijgsmacht en de geïntegreerde politiediensten;

2° het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen;

3° les ministères flamands, les agences autonomisées internes dotées de la personnalité juridique, les agences autonomisées externes et la Commission communautaire flamande de la Région de Bruxelles-capitale;

4° la Région wallonne y compris les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent;

5° la Communauté française y compris les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent, à l'exception de l'enseignement;

6° la Communauté germanophone y compris l'enseignement ainsi que les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent;

7° l'enseignement de la Communauté flamande;

8° l'enseignement de la Communauté française;

9° les autorités locales de la Région flamande;

10° les autorités locales de la Région wallonne;

11° les autorités locales de la Région de Bruxelles-capitale;

12° les forces armées;

13° les services de la police intégrée;

14° les entreprises publiques autonomes visées à l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, à l'exception de la SNCB Holding, d'Infrabel et de la Société nationale des Chemins de fer belges;

15° la SNCB Holding, Infrabel et la Société nationale des Chemins de fer belges (SNCB).

§ 4. Chaque corbeille de péréquation est constituée sur la base des pensions de retraite qui ont pris cours durant les quatre années précédant la période de référence et dont les titulaires ont terminé leur carrière dans le secteur concerné durant ces quatre années. Il est uniquement tenu compte des pensions de retraite visées à l'article 1^{er} qui sont gérées par le SdPSP ou par la SNCB, ainsi que des pensions de retraite à charge du régime des nouveaux affiliés à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, gérées par une institution de prévoyance visée à

3° de Vlaamse ministeries, de intern verzelfstandigde agentschappen met rechtspersoonlijkheid, de extern verzelfstandigde agentschappen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

4° het Waals Gewest met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen;

5° de Franse Gemeenschap met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen, met uitzondering van het onderwijs;

6° de Duitstalige gemeenschap met inbegrip van het onderwijs evenals van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen;

7° het onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap;

8° het onderwijs van de Franse Gemeenschap;

9° de plaatselijke besturen van het Vlaams Gewest;

10° de plaatselijke besturen van het Waals Gewest;

11° de plaatselijke besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

12° de krijgsmacht;

13° de geïntegreerde politiediensten;

14° de autonome overheidsbedrijven bedoeld in artikel 1, § 4, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, met uitzondering van de NMBS Holding, Infrabel en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;

15° de NMBS Holding, Infrabel en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS).

§ 4. Elke perequatiekorf wordt samengesteld op basis van de rustpensioenen die ingegaan zijn binnen de vier jaar voorafgaand aan de referentieperiode en waarvan de titularis zijn loopbaan in de betrokken sector heeft beëindigd binnen die vier jaar. Er wordt uitsluitend rekening gehouden met de in artikel 1 bedoelde rustpensioenen die beheerd worden door de PDOS of door de NMBS evenals met de rustpensioenen ten laste van het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst voor de sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten aangesloten die beheerd worden door

l'article 1^{er} bis, e), de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales. Toutefois, les pensions de retraite du personnel des autorités locales non visées à l'article 1^{er}, dont la gestion est confiée par convention au SdPSP, sont également prises en compte.

Les pensions de retraite des agents qui ne relèvent pas, ou pas exclusivement, d'un secteur, sont prises en considération pour la constitution de la corbeille de péréquation de l'autorité fédérale.

§ 5. Pour la constitution des corbeilles de péréquation, seules sont reprises les pensions de retraite auxquelles est attachée une échelle barémique pour laquelle un nombre minimum des pensions de retraite visées au § 4, alinéa 1^{er}, ont été accordées. Ce nombre minimum est de:

1° dix pensions pour les secteurs visés au § 3, 7°, 8°, et 12° à 15° inclus;

2° cinq pensions pour les secteurs visés au § 3, 1°, 3°, et 4°;

3° deux pensions pour les secteurs visés au § 3, 2°, 5°, 6°, et 9° à 11° inclus.

Pour l'établissement du nombre de pensions prévu dans l'alinéa précédent, les échelles barémiques, auxquelles sont attachées un même maximum, sont considérées comme une seule échelle. Les pensions attachées à ces échelles barémiques sont regroupées.

Pour la constitution des corbeilles de péréquation des secteurs des autorités locales visés au § 3, 9° à 11° inclus, les maxima des échelles barémiques, sont, avant l'application de l'alinéa précédent, arrondis à l'euro supérieur lorsque la première décimale est supérieure ou égale à cinq et à l'euro inférieur dans les autres cas.

Si l'application des alinéas précédents ne permet pas de reprendre dans la corbeille de péréquation au moins 90 p.c. du nombre des pensions de retraite visées au § 4, alinéa 1^{er}, le nombre minimum de pensions visé à l'alinéa 1^{er} est ramené au nombre d'unités nécessaires pour atteindre ces 90 p.c.. Si le nombre minimum de pensions est ramené à l'unité, seules les pensions de retraite dont la date de prise de cours est la plus récente sont prises en compte pour atteindre les 90 p.c.. Si plusieurs pensions ayant pris cours à la même date

een verzorgingsinstelling bedoeld in artikel 1 bis, e), van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemd personeel van de plaatselijke besturen. De niet in artikel 1 bedoelde rustpensioenen van de personeelsleden van de plaatselijke besturen waarvan het beheer bij overeenkomst aan de PDOS is toevertrouwd, worden evenwel eveneens in aanmerking genomen.

De rustpensioenen van de personeelsleden die niet, of niet uitsluitend, tot een sector behoren, worden in aanmerking genomen voor de samenstelling van de perequatiekorf van de federale overheid.

§ 5. Voor de samenstelling van de perequatiekorven wordt uitsluitend rekening gehouden met de rustpensioenen waaraan een weddenschaal is verbonden waarvoor een minimumaantal van de in § 4, eerste lid, bedoelde pensioenen werden toegekend. Dit minimumaantal bedraagt:

1° tien pensioenen voor de in § 3, 7°, 8° en 12° tot en met 15°, bedoelde sectoren;

2° vijf pensioenen voor de in § 3, 1°, 3° en 4°, bedoelde sectoren;

3° twee pensioenen voor de in § 3, 2°, 5°, 6°, en 9° tot en met 11°, bedoelde sectoren.

Voor de vaststelling van het in het vorige lid bepaalde aantal pensioenen worden de weddenscalen waaraan eenzelfde maximum is verbonden, als een enkele weddenschaal beschouwd. Het aantal pensioenen verbonden aan deze weddenscalen wordt samengevoegd.

Voor het samenstellen van de perequatiekorven van de in § 3, 9° tot en met 11°, bedoelde sectoren van de plaatselijke besturen worden de maxima van de weddenscalen, vóór de toepassing van het vorige lid, afgerond tot de hogere euro indien de eerste decimaal hoger is dan of gelijk is aan vijf en tot de lagere euro in de andere gevallen.

Indien de toepassing van de vorige leden niet toelaat om ten minste 90 pct. van het aantal van de in § 4, eerste lid, bedoelde rustpensioenen op te nemen in de perequatiekorf, wordt het in het eerste lid bepaalde minimumaantal pensioenen teruggebracht tot het aantal eenheden dat vereist is om die 90 pct. te bereiken. Indien het minimumaantal pensioenen daartoe tot de eenheid wordt teruggebracht, worden uitsluitend de pensioenen met de meest recente ingangsdatum in aanmerking genomen om de 90 pct. te bereiken. Indien

permettent d'atteindre ce pourcentage, toutes ces pensions sont reprises dans la corbeille de péréquation.

§ 6. Pour la constitution de la corbeille de péréquation, l'échelle barémique prise en considération est celle qui est attachée au dernier grade du titulaire de la pension de retraite.

Si, au cours des quatre années précédant la période de référence, une nouvelle disposition légale ou réglementaire permet aux agents actifs revêtus du grade dans lequel le titulaire de la pension a terminé sa carrière, d'obtenir, sans conditions, une autre échelle barémique, cette dernière échelle barémique est prise en considération pour la constitution de la corbeille de péréquation.

Si, au cours des deux années précédant la période de référence, une nouvelle disposition légale ou réglementaire permet aux agents actifs revêtus du grade dans lequel le titulaire de la pension a terminé sa carrière, d'obtenir, sous certaines conditions, une autre échelle barémique, les pensions qui ont pris cours à partir de l'entrée en vigueur de cette nouvelle disposition et dont le titulaire remplit ces conditions, sont, pour l'application du § 5, considérées comme des pensions dont le titulaire ne remplit pas ces conditions.

Les pensions qui, pour le calcul de la rémunération globale de la période de référence précédente, ont été réparties au sein de la corbeille de péréquation précédente selon la proportion visée au § 7, alinéa 7, sont, pour la constitution de la corbeille de péréquation, réparties selon cette même proportion.

Les conditions qui, en vertu du § 7, alinéa 10 ou 11, ne sont pas considérées comme des conditions au sens du § 7, alinéas 5 à 7, sont, pour l'application du présent paragraphe, également considérées inexistantes.

Les échelles barémiques à prendre en considération sont, sous réserve de l'application du § 8, alinéa 4, celles en vigueur au 31 décembre de l'année qui précède la période de référence.

§ 7. Au 31 décembre de l'année qui précède chaque période de référence, une rémunération globale, égale à la somme des rémunérations maximales attachées aux pensions de retraite de la corbeille de péréquation, est fixée pour chaque corbeille de péréquation. La rémunération maximale, calculée pour chaque pension

meerdere pensioenen met eenzelfde ingangsdatum toelaten om dit percentage te bereiken, worden al deze pensioenen opgenomen in de perequatiekorf.

§ 6. Voor de samenstelling van de perequatiekorf wordt de weddenschaal in aanmerking genomen die verbonden is aan de laatste graad van de titularis van het rustpensioen.

Indien een nieuwe wettelijke of reglementaire bepaling, in de loop van de periode van vier jaar voorafgaand aan de referentieperiode, de actieve personeelsleden die de graad hebben waarin de titularis van het pensioen zijn loopbaan heeft beëindigd, toelaat om, zonder voorwaarden, een andere weddenschaal te verkrijgen, wordt deze laatste weddenschaal in aanmerking genomen voor de samenstelling van de perequatiekorf.

Indien een nieuwe wettelijke of reglementaire bepaling, in de loop van de periode van twee jaar voorafgaand aan de referentieperiode, de actieve personeelsleden die de graad hebben waarin de titularis van het pensioen zijn loopbaan heeft beëindigd, toelaat om, onder bepaalde voorwaarden, een andere weddenschaal te verkrijgen, worden de pensioenen die ingegaan zijn vanaf de inwerkingtreding van die nieuwe bepaling en waarvan de titularis deze voorwaarden vervult, voor de toepassing van § 5, beschouwd als pensioenen waarvan de titularis deze voorwaarden niet vervult.

De pensioenen die, voor de berekening van de globale bezoldiging van de vorige referentieperiode, over de vorige perequatiekorf verdeeld werden volgens de in § 7, zevende lid, bedoelde verhouding, worden voor de samenstelling van de perequatiekorf volgens dezelfde verhouding verdeeld.

De voorwaarden die krachtens § 7, tiende of elfde lid, niet als voorwaarden worden beschouwd in de zin van § 7, vijfde tot zevende lid, worden voor de toepassing van deze paragraaf eveneens als onbestaande beschouwd.

Onder voorbehoud van de toepassing van § 8, vierde lid, zijn de in aanmerking te nemen weddenscalen deze die van kracht zijn op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de referentieperiode.

§ 7. Op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan elke referentieperiode wordt voor elke perequatiekorf een globale bezoldiging vastgesteld die gelijk is aan de som van de maximumbezoldigingen verbonden aan de rustpensioenen van de perequatiekorf. De maximumbezoldiging berekend voor elk afzonderlijk

individuelle, est égale au maximum de l'échelle barémique attachée au dernier grade du titulaire de la pension, majoré du maximum des suppléments de traitement visés à l'alinéa 2, effectivement accordés le dernier mois de la période prise en compte pour l'établissement du traitement de référence qui sert de base pour le calcul de la pension. Les suppléments de traitement qui ne sont pas payables mensuellement sont réputés être repartis sur l'année civile.

Les suppléments de traitement visés à l'alinéa 1^{er} sont:

1° les suppléments de traitement qui sont pris en compte pour le calcul de la pension en vertu de l'article 8, § 2, de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques;

2° le pécule de vacances, y compris les primes attachées à ce pécule, ainsi que l'allocation de fin d'année qui correspondent au maximum de l'échelle barémique attachée au dernier grade du titulaire de la pension;

3° les suppléments de traitement désignés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

L'arrêté visé à l'alinéa 2, 3°, doit entrer en vigueur au plus tard le 31 décembre 2008 en ce qui concerne les suppléments de traitement à désigner connus à cette date auprès du SdPSP et existant au 1^{er} janvier 2007. Pour les autres suppléments de traitement à désigner ultérieurement, l'arrêté visé à l'alinéa 2, 3°, doit entrer en vigueur le dernier jour de la période de référence au cours de laquelle les suppléments de traitement à désigner ont été créés ou portés à la connaissance du SdPSP.

Les allocations pour des prestations supplémentaires, extraordinaires ou exceptionnelles ne sont pris en compte pour la fixation de la rémunération maximale qu'à condition qu'il s'agit de suppléments de traitement pris en compte pour le calcul de la pension en vertu de l'article 8, § 2, de la loi du 21 juillet 1844 précitée.

Si, au cours des quatre années précédant la période de référence, une nouvelle disposition légale ou réglementaire permet aux agents actifs revêtus du grade dans lequel le titulaire de la pension a terminé sa carrière, d'obtenir, sans conditions, une autre échelle barémique, un autre supplément de traitement ou un nouveau supplément de traitement, ceux-ci sont pris en considération pour le calcul de la rémunération maximale attachée à la pension.

pensioen, is gelijk aan het maximum van de weddenschaal die verbonden is aan de laatste graad van de titularis van het pensioen, verhoogd met het maximum van de in het tweede lid bedoelde weddenbijslagen die werkelijk werden toegekend in de laatste maand van de periode die in aanmerking wordt genomen voor de vaststelling van de referentiewedde die als grondslag dient voor de berekening van het pensioen. De weddenbijslagen die niet maandelijks betaalbaar zijn, worden geacht gespreid te zijn over het kalenderjaar.

De weddenbijslagen bedoeld in het eerste lid, zijn:

1° weddenbijslagen die voor de berekening van het pensioen in aanmerking worden genomen krachtens artikel 8, § 2, van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen;

2° het vakantiegeld, met inbegrip van de daaraan verbonden premies, evenals de eindejaarstoelage die overeenstemmen met het maximum van de weddenschaal die verbonden is aan de laatste graad van de titularis van het pensioen;

3° de weddenbijslagen aangewezen door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Het in het tweede lid, 3°, bedoelde besluit moet uiterlijk op 31 december 2008 in werking treden voor wat betreft de aan te wijzen weddenbijslagen die op die datum bij de PDOS bekend zijn en op 1 januari 2007 bestaan. Voor de andere, later aan te wijzen weddenbijslagen moet het in het tweede lid, 3°, bedoelde besluit in werking treden uiterlijk op de laatste dag van de referentieperiode waarin de aan te wijzen weddenbijslagen werden gecreëerd of ter kennis werden gebracht van de PDOS.

De toelagen voor bijkomende, buitengewone of uitzonderlijke prestaties, worden voor het vaststellen van de maximumbezoldiging slechts in aanmerking genomen op voorwaarde dat het weddenbijslagen betreft die voor de berekening van het pensioen in aanmerking worden genomen krachtens artikel 8, § 2, van voormelde wet van 21 juli 1844.

Indien een nieuwe wettelijke of reglementaire bepaling, in de loop van de periode van vier jaar voorafgaand aan de referentieperiode, de actieve personeelsleden die de graad hebben waarin de titularis van het pensioen zijn loopbaan heeft beëindigd, toelaat om, zonder voorwaarden, een andere weddenschaal, een andere weddenbijslag of een nieuwe weddenbijslag te verkrijgen, worden deze in aanmerking genomen voor de berekening van de maximumbezoldiging verbonden aan het pensioen.

Si, au cours des quatre années précédant la période de référence précédente, une nouvelle disposition légale ou réglementaire permet aux agents actifs revêtus du grade dans lequel le titulaire de la pension a terminé sa carrière, d'obtenir, sous certaines conditions, une autre échelle barémique, un autre supplément de traitement ou un nouveau supplément de traitement, ceux-ci sont pris en considération pour le calcul de la rémunération maximale attachée aux pensions qui, lors du calcul de la rémunération globale d'une période de référence précédente, étaient considérées, en application de l'alinéa 8, comme des pensions dont le titulaire remplit les conditions fixées par la nouvelle disposition.

Si, au cours des deux années précédant la période de référence, une nouvelle disposition légale ou réglementaire permet aux agents actifs revêtus du grade dans lequel le titulaire de la pension a terminé sa carrière, d'obtenir, sous certaines conditions, une autre échelle barémique, un autre supplément de traitement ou un nouveau supplément de traitement, la proportion des pensions dont le titulaire remplit ces conditions est établie par rapport au total des pensions dont le titulaire remplit ou aurait pu remplir ces conditions. Cette proportion est fixée sur la base des pensions qui ont pris cours entre l'entrée en vigueur de la nouvelle disposition et la fin de la période de référence. Cette proportion est établie jusqu'à la quatrième décimale.

En cas d'application de l'alinéa précédent, les pensions reprises dans la corbeille de péréquation dont le titulaire serait tombé dans le champ d'application de la nouvelle disposition légale ou réglementaire s'il était resté en service, et qui ont pris cours avant l'entrée en vigueur de cette disposition, sont réparties au sein de la corbeille de péréquation selon la proportion visée à cet alinéa. Le nombre de pensions obtenu en appliquant cette proportion est considéré comme le nombre des pensions dont le titulaire remplit les conditions fixées par la nouvelle disposition.

En cas d'application des deux alinéas précédents, la rémunération globale est, tant pour l'application du présent paragraphe que pour l'application du § 8, calculée sur la base de la corbeille de péréquation adaptée conformément à l'alinéa précédent. Lors du calcul de la rémunération globale visée au présent paragraphe, les pensions dont le titulaire remplit effectivement les conditions fixées par la nouvelle disposition, ainsi que les pensions considérées comme telles, sont présumées être des pensions dont le titulaire ne remplit pas ces conditions.

Indien een nieuwe wettelijke of reglementaire bepaling, in de loop van de periode van vier jaar voorafgaand aan de vorige referentieperiode, de actieve personeelsleden die de graad hebben waarin de titularis van het pensioen zijn loopbaan heeft beëindigd, toelaat om, onder bepaalde voorwaarden, een andere weddenschaal, een andere weddenbijslag of een nieuwe weddenbijslag te verkrijgen, worden deze in aanmerking genomen voor de berekening van de maximumbezoldiging verbonden aan de pensioenen die, bij de berekening van de globale bezoldiging van een vorige referentieperiode, met toepassing van het achtste lid beschouwd werden als pensioenen waarvan de titularis de in de nieuwe bepaling gestelde voorwaarden vervult.

Indien een nieuwe wettelijke of reglementaire bepaling, in de loop van de periode van twee jaar voorafgaand aan de referentieperiode, de actieve personeelsleden die de graad hebben waarin de titularis van het pensioen zijn loopbaan heeft beëindigd, toelaat om, onder bepaalde voorwaarden, een andere weddenschaal, een andere weddenbijslag of een nieuwe weddenbijslag te verkrijgen, wordt de verhouding vastgesteld van de pensioenen waarvan de titularis die voorwaarden vervult, ten opzichte van het totaal van de pensioenen waarvan de titularis die voorwaarden vervult of had kunnen vervullen. Deze verhouding wordt vastgesteld op basis van de pensioenen die ingegaan zijn tussen de inwerkingtreding van de nieuwe bepaling en het einde van de referentieperiode. Deze verhouding wordt vastgesteld tot op de vierde decimaal.

In geval van toepassing van het vorige lid, worden de in de péréquatiekorf opgenomen pensioenen waarvan de titularis, indien hij in dienst was gebleven, binnen het toepassingsveld van de nieuwe wettelijke of reglementaire bepaling zou gevallen zijn en die ingegaan zijn vóór de inwerkingtreding van die bepaling, over de péréquatiekorf verdeeld volgens de in dat lid bedoelde verhouding. Het aantal pensioenen dat door de toepassing van deze verhouding wordt verkregen, wordt beschouwd als het aantal pensioenen waarvan de titularis de in de nieuwe bepaling gestelde voorwaarden vervult.

In geval van toepassing van de vorige twee leden, wordt de globale bezoldiging, zowel voor de toepassing van deze paragraaf als voor de toepassing van § 8, berekend op basis van de overeenkomstig het vorige lid aangepaste péréquatiekorf. Bij de berekening van de in deze paragraaf bedoelde globale bezoldiging worden de pensioenen waarvan de titularis de in de nieuwe bepaling gestelde voorwaarden werkelijk vervult, evenals de als zodanig beschouwde pensioenen, geacht pensioenen te zijn waarvan de titularis deze voorwaarden niet vervult.

Ne sont pas considérées comme des conditions au sens des alinéas 5 à 7 du présent paragraphe, l'obligation de se trouver dans une situation ou une position administrative définie, des conditions en matière de signalement ou d'évaluation qui ne vont de pair ni avec des quota, ni avec la réussite d'un test ou d'un examen, des conditions d'ancienneté et des exigences particulières, à savoir la présence à un entretien, la participation à un test ou à un examen sans qu'une réussite soit exigée, l'assistance à des cours ou à des exposés, la rédaction d'un rapport ou la fourniture d'un travail quelconque.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, décider que d'autres conditions qui sont de nature analogue à celles définies à l'alinéa précédent, ne sont pas des conditions au sens des alinéas 5 à 7 du présent paragraphe. Cet arrêté royal doit entrer en vigueur le dernier jour de la période de référence dans laquelle ces conditions ont été créées.

Pour l'établissement de la rémunération maximale, les échelles barémiques et les suppléments de traitement à prendre en considération sont, sous réserve de l'application du § 8, alinéa 4, ceux en vigueur au 31 décembre de l'année qui précède la période de référence.

§ 8. Le dernier jour de la période de référence, la rémunération globale fixée conformément au § 7 pour chaque corbeille de péréquation, est recalculée sur la base des maxima des échelles barémiques et des suppléments de traitement en vigueur à cette date, sous réserve de l'application de l'alinéa 4.

Si, au cours de la période de référence, une nouvelle disposition légale ou réglementaire permet aux agents actifs revêtus du grade dans lequel le titulaire de la pension a terminé sa carrière, d'obtenir, sans conditions, une autre échelle barémique, un autre supplément de traitement ou un nouveau supplément de traitement, ceux-ci sont pris en considération pour le recalcul de la rémunération maximale attachée à la pension.

Les conditions qui, en vertu du § 7, alinéa 10 ou 11, ne sont pas considérées comme des conditions au sens du § 7, alinéas 5 à 7, sont, pour l'application de l'alinéa précédent, également considérées inexistantes.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, ainsi que pour l'application du § 6, alinéa 6, et § 7, alinéa 12, il n'est tenu

Worden niet beschouwd als voorwaarden in de zin van het vijfde tot zevende lid van deze paragraaf, de verplichting zich te bevinden in een bepaalde administratieve toestand of stand, voorwaarden inzake signalement of evaluatie die niet gepaard gaan met quota, noch met het slagen voor een test of een examen, voorwaarden inzake anciënniteit en bijzondere vereisten, te weten de aanwezigheid bij een gesprek, het deelnemen aan een test of een examen zonder vereiste tot slagen, het bijwonen van cursussen of uiteenzettingen, het opstellen van een verslag of het indienen van een werkstuk.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, beslissen dat andere voorwaarden die vergelijkbaar zijn met deze bepaald in het vorige lid, geen voorwaarden zijn in de zin van het vijfde tot zevende lid van deze paragraaf. Dit koninklijk besluit moet in werking treden uiterlijk op de laatste dag van de referentieperiode waarin deze voorwaarden werden gecreëerd.

Onder voorbehoud van de toepassing van § 8, vierde lid, zijn de voor de vaststelling van de maximumbezoldiging in aanmerking te nemen weddenscalen en weddenbijslagen, deze die van kracht zijn op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de referentieperiode.

§ 8. Op de laatste dag van de referentieperiode wordt de overeenkomstig § 7 vastgestelde globale bezoldiging voor elke perequatiekorf herberekend op basis van de maxima van de weddenscalen en de weddenbijslagen van kracht op die datum, onder voorbehoud van de toepassing van het vierde lid.

Indien een nieuwe wettelijke of reglementaire bepaling, in de loop van de referentieperiode, de actieve personeelsleden die de graad hebben waarin de titularis van het pensioen zijn loopbaan heeft beëindigd, toelaat om, zonder voorwaarden, een andere weddenschaal, een andere weddenbijslag of een nieuwe weddenbijslag te verkrijgen, worden deze in aanmerking genomen voor de herberekening van de maximumbezoldiging verbonden aan het pensioen.

De voorwaarden die krachtens § 7, tiende of elfde lid, niet als voorwaarden worden beschouwd in de zin van § 7, vijfde tot zevende lid, worden voor de toepassing van het vorige lid eveneens als onbestaande beschouwd.

Voor de toepassing van het eerste lid, evenals voor de toepassing van § 6, zesde lid, en § 7, twaalfde lid,

compte que des échelles barémiques et des suppléments de traitement publiés au *Moniteur belge* ou entérinés par une décision, en bonne et due forme, de l'autorité compétente, portée à la connaissance du SdPSP par pli recommandé avec accusé de réception, au plus tard le jour visé par ces dispositions respectives.

§ 9. Pour chaque corbeille de péréquation, le pourcentage de péréquation est égal au pourcentage d'augmentation de la rémunération globale à la fin de la période de référence par rapport à la rémunération globale au 31 décembre de l'année qui précède cette période de référence. Ce pourcentage est établi jusqu'à la quatrième décimale.»

Art. 45 (ancien art. 44)

L'article 13 de la même loi, remplacé par la loi du 6 mai 2002, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 13. — § 1^{er}. Lorsque, à la suite de la suppression ou de la restructuration de l'administration ou de l'organisme dans lequel l'agent a terminé sa carrière, tous les agents ou tous les agents du groupe linguistique auquel cet agent appartenait sont transférés d'office vers une autre administration ou organisme appartenant à un autre secteur, sa pension est, par dérogation à l'article 12, § 4, alinéa 1^{er}, à partir de la date de cette suppression ou restructuration, transférée vers cet autre secteur pour la constitution des corbeilles de péréquation. Il en est de même pour les pensions de retraite différées de ces agents. En cas de transferts successifs, l'administration ou l'organisme vers lequel les agents ont été transférés en dernier lieu, est considéré comme étant l'administration ou l'organisme dans lequel l'agent a terminé sa carrière.

Par dérogation à l'article 12, § 2, alinéa 1^{er}, les pensions de retraite de ces agents, ainsi que les pensions de survie de leurs ayants droit, sont, à partir de la première péréquation suivant le transfert, péréquâtées sur la base de la corbeille de péréquation du secteur vers lequel le transfert a été opéré.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa 2, les pensions de retraite des agents des corps de police supprimés de la gendarmerie, de la police communale et de la police judiciaire, qui ont été accordées avant que le corps de police auquel ils appartenaient en dernier lieu soit passé à la police intégrée, sont péréquâtées sur la base de la corbeille de péréquation du secteur auquel ces agents appartenaient avant la création de la police

wordt uitsluitend rekening gehouden met de weddenscalen en de weddenbijslagen die uiterlijk op de in die respectievelijke bepalingen bedoelde datum werden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* of behoorlijk werden bekrachtigd bij een beslissing van de bevoegde overheid en bij aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs ter kennis gebracht van de PDOS.

§ 9. Voor elke perequatiekorf is het perequatiepercentage gelijk aan het percentage waarmee de globale bezoldiging op het einde van de referentieperiode is toegenomen ten opzichte van de globale bezoldiging op 31 december van het jaar dat aan die referentieperiode voorafgaat. Dit percentage wordt vastgesteld tot op de vierde decimaal.»

Art. 45 (vroeger art. 44)

Artikel 13 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 6 mei 2002, wordt vervangen als volgt:

«Art. 13. — § 1. Wanneer ten gevolge van de afschaffing of de herstructurering van de overheidsdienst of het organisme waarin het personeelslid zijn loopbaan heeft beëindigd, alle personeelsleden of alle personeelsleden van de taalgroep waartoe dat personeelslid behoorde van ambtswege overgaan naar een overheidsdienst of organisme behorend tot een andere sector, wordt zijn pensioen, in afwijking van artikel 12, § 4, eerste lid, vanaf de datum van die afschaffing of herstructurering, voor de samenstelling van de perequatiekorven overgeheveld naar die andere sector. Hetzelfde geldt voor de uitgestelde rustpensioenen van die personeelsleden. In geval van opeenvolgende overgangen, wordt de overheidsdienst of het organisme waarheen de personeelsleden laatst zijn overgegaan, beschouwd als de overheidsdienst of het organisme waarin het personeelslid zijn loopbaan heeft beëindigd.

In afwijking van artikel 12, § 2, eerste lid, worden de rustpensioenen van deze personeelsleden, evenals de overlevingspensioenen van hun rechthebbenden, vanaf de eerste perequatie volgend op de overheveling, geperequateerd op basis van de perequatiekorf van de sector waarnaar de overheveling werd uitgevoerd.

§ 2. In afwijking van § 1, tweede lid, worden de rustpensioenen van de personeelsleden van de afgeschafte politiekorpsen van de rijkswacht, de gemeentelijke politie en de gerechtelijke politie, die werden toegekend vooraleer het politiekorps waartoe zij het laatst behoorden is overgegaan naar de geïntegreerde politie, geperequateerd op basis van de perequatiekorf van de sector waartoe deze personeelsleden behoorden vóór

intégrée. Les pensions de survie de leurs ayants droit sont également rattachées à cette corbeille de péréquation.

§ 3. Par dérogation au § 1, alinéa 2, les pensions de retraite différées des agents des corps de police supprimés de la gendarmerie, de la police communale et de la police judiciaire, qui ont cessé leur fonction avant que le corps de police auquel ils appartenaient en dernier lieu soit passé à la police intégrée, sont péréquâtées sur la base de la corbeille de péréquation du secteur auquel ces agents appartenaient avant la création de la police intégrée. Les pensions de survie de leurs ayants droit sont également rattachées à cette corbeille de péréquation.

§ 4. Par dérogation à l'article 12, § 4, alinéa 1^{er}, les pensions de retraite des agents des corps de police supprimés de la gendarmerie, de la police communale et de la police judiciaire, qui ont décidé, après leur passage vers la police intégrée, de rester soumis aux lois et règlements qui sont d'application à la catégorie de personnel à laquelle ils appartenaient avant ce passage, sont, pour la constitution des corbeilles de péréquation, rattachées au secteur auquel ces agents appartenaient avant leur passage vers la police intégrée.

Par dérogation à l'article 12, § 2, alinéa 1^{er}, les pensions de retraite des agents visés à l'alinéa 1^{er}, ainsi que les pensions de retraite des agents qui ont terminé leur carrière auprès de la police intégrée avant le 1^{er} avril 2001, sont péréquâtées sur la base de la corbeille de péréquation du secteur visé à l'alinéa 1^{er}. Les pensions de survie de leurs ayants droit sont également rattachées à cette corbeille de péréquation.

§ 5. Si, au 31 décembre de l'année qui précède la période de référence, le nombre des pensions de retraite qui servent de base pour la constitution de la corbeille de péréquation d'un secteur déterminé, est inférieur à dix p.c. du nombre total des pensions de retraite en cours dans ce secteur à la date précitée, gérées par les institutions visées à l'article 12, § 4, alinéa 1^{er}, ces pensions de retraite sont, pour la constitution des corbeilles de péréquation, définitivement transférées, à cette date, vers le secteur de l'autorité fédérale. Le transfert visé au présent paragraphe est effectué après le transfert visé au § 1, alinéa 1^{er}, en cas d'application simultanée de ces deux paragraphes.

Par dérogation à l'article 12, § 2, alinéa 1^{er}, les pensions de retraite des agents du secteur concerné, ainsi

de l'oprichting van de geïntegreerde politie. De overlevingspensioenen van hun rechthebbenden worden eveneens aan deze perequatiekorf verbonden.

§ 3. In afwijking van § 1, tweede lid, worden de uitgestelde rustpensioenen van de personeelsleden van de afgeschafte politiekorpsen van de rijkswacht, de gemeentelijke politie en de gerechtelijke politie, die hun ambt hebben neergelegd vooraleer het politiekorps waartoe zij het laatst behoorden is overgegaan naar de geïntegreerde politie, geperequateerd op basis van de perequatiekorf van de sector waartoe deze personeelsleden behoorden vóór oprichting van de geïntegreerde politie. De overlevingspensioenen van hun rechthebbenden worden eveneens aan deze perequatiekorf verbonden.

§ 4. In afwijking van artikel 12, § 4, eerste lid, worden de rustpensioenen van de personeelsleden van de afgeschafte politiekorpsen van de rijkswacht, de gemeentelijke politie en de gerechtelijke politie die, na hun overgang naar de geïntegreerde politie, beslist hebben om onderworpen te blijven aan de wetten en reglementen die van toepassing zijn op de personeelscategorie waartoe zij vóór die overgang behoorden, voor de samenstelling van de perequatiekorven verbonden aan de sector waartoe deze personeelsleden behoorden vóór hun overgang naar de geïntegreerde politie.

In afwijking van artikel 12, § 2, eerste lid, worden de rustpensioenen van de in het eerste lid bedoelde personeelsleden, evenals de rustpensioenen van de personeelsleden die hun loopbaan bij de geïntegreerde politie hebben beëindigd vóór 1 april 2001, geperequateerd op basis van de perequatiekorf van de sector bedoeld in het eerste lid. De overlevingspensioenen van hun rechthebbenden worden eveneens aan deze perequatiekorf verbonden.

§ 5. Indien het aantal rustpensioenen dat als basis dient voor de samenstelling van de perequatiekorf van een bepaalde sector, op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de referentieperiode, lager is dan tien pct. van het totale aantal van de op die datum lopende rustpensioenen van die sector die door de in artikel 12, § 4, eerste lid, bedoelde instellingen worden beheerd, worden deze rustpensioenen, voor de samenstelling van de perequatiekorven, op die datum definitief overgeheveld naar de sector van de federale overheid. De in deze paragraaf bedoelde overheveling wordt uitgevoerd na de overheveling bedoeld in § 1, eerste lid, in geval van gelijktijdige toepassing van die twee paragrafen.

In afwijking van artikel 12, § 2, eerste lid, worden de rustpensioenen van de personeelsleden van de

que les pensions de survie de leurs ayants droit, sont, à partir de la péréquation suivant la période de référence visée à l'alinéa précédent, péréquâtées sur la base de la corbeille de péréquation du secteur de l'autorité fédérale.

§ 6. Le transfert visé au § 1, alinéa 1^{er}, ou § 5, alinéa 1^{er}, ne modifie pas la constitution des corbeilles de péréquation établies avant ce transfert.

§ 7. Si la dernière échelle barémique prise en compte pour le calcul de la pension n'est pas l'échelle barémique attachée au dernier grade du titulaire de la pension, la pension de retraite est, par dérogation à l'article 12, § 4, alinéa 1^{er}, rattachée, pour la constitution des corbeilles de péréquation, au secteur auquel la dernière échelle barémique prise en compte pour le calcul de la pension appartient.

En cas d'application de l'alinéa 1^{er}, la dernière échelle barémique prise en compte pour le calcul de la pension est considérée comme étant l'échelle barémique attachée au dernier grade du titulaire de la pension pour la constitution de la corbeille de péréquation et le calcul de la rémunération maximale.

Par dérogation à l'article 12, § 2, alinéa 1^{er}, les pensions de retraite des agents visés à l'alinéa 1^{er}, sont péréquâtées sur la base de la corbeille de péréquation du secteur visé à l'alinéa 1^{er}. Les pensions de survie de leurs ayants droit sont également rattachées à cette corbeille de péréquation.

Si, suite à l'application de règles de garantie en matière de traitement, la dernière échelle barémique prise en compte pour le calcul de la pension n'est pas l'échelle barémique attachée au dernier grade du titulaire de la pension, les alinéas précédents ne s'appliquent pas lorsque:

1° l'échelle barémique attachée au dernier grade du titulaire de la pension est également prise en compte pour le calcul de celle-ci;

2° l'échelle barémique attachée au dernier grade du titulaire de la pension n'est pas prise en compte pour le calcul de celle-ci, mais que le maximum de cette échelle barémique est supérieur au maximum de la dernière échelle barémique prise en compte pour le calcul de la pension en vertu des règles de garantie en matière de traitement.

betrokken sector, evenals de overlevingspensioenen van hun rechthebbenden, vanaf de perequatie volgend op de in het vorige lid bedoelde referentieperiode, geperequateerd op basis van de perequatiekorf van de sector van de federale overheid.

§ 6. De in § 1, eerste lid, of § 5, eerste lid, bedoelde overheveling wijzigt de samenstelling van de vóór die overheveling vastgestelde perequatiekorven niet.

§ 7. Indien de laatste weddenschaal die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het pensioen, niet de weddenschaal is die verbonden is aan de laatste graad van de titularis van het pensioen, wordt het rustpensioen, in afwijking van artikel 12, § 4, eerste lid, voor de samenstelling van de perequatiekorven verbonden aan de sector waartoe de laatste weddenschaal behoort die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het pensioen.

In geval van toepassing van het eerste lid, wordt de laatste weddenschaal die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het pensioen, voor de samenstelling van de perequatiekorf en de berekening van de maximumbezoldiging, beschouwd als de weddenschaal die verbonden is aan de laatste graad van de titularis van het pensioen.

In afwijking van artikel 12, § 2, eerste lid, worden de rustpensioenen van de in het eerste lid bedoelde personeelsleden geperequateerd op basis van de perequatiekorf van de sector bedoeld in het eerste lid. De overlevingspensioenen van hun rechthebbenden worden eveneens aan deze perequatiekorf verbonden.

Indien, ten gevolge van een weddenwaarborgregeling, de laatste weddenschaal die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het pensioen, niet de weddenschaal is die verbonden is aan de laatste graad van de titularis van het pensioen, worden de vorige leden niet toegepast wanneer:

1° ook de weddenschaal die verbonden is aan de laatste graad van de titularis van het pensioen in aanmerking wordt genomen voor de berekening ervan;

2° de weddenschaal die verbonden is aan de laatste graad van de titularis van het pensioen niet in aanmerking wordt genomen voor de berekening ervan, maar het maximum van deze weddenschaal hoger ligt dan het maximum van de laatste weddenschaal die, krachtens de weddenwaarborgregeling, in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het pensioen.

§ 8. Si un agent a exercé simultanément des fonctions distinctes rémunérées sur la base d'échelles barémiques différentes, pour lesquelles une seule pension de retraite est accordée, cette pension est, par dérogation à l'article 12, § 4, alinéa 1^{er}, rattachée, pour la constitution des corbeilles de péréquation, au secteur auquel appartient l'échelle barémique attachée à la fonction dont le volume des prestations à la fin de la carrière est le plus important. Si le volume de prestations accomplies dans les fonctions distinctes est le même, la pension de retraite est rattachée au secteur auquel appartient l'échelle barémique dont le maximum est le plus élevé.

En cas d'application de l'alinéa 1^{er}, l'échelle barémique déterminant le secteur auquel la pension de retraite est rattachée, est considérée comme étant l'échelle barémique attachée au dernier grade du titulaire de la pension pour la constitution de la corbeille de péréquation et le calcul de la rémunération maximale.

Par dérogation à l'article 12, § 2, alinéa 1^{er}, les pensions de retraite des agents visés à l'alinéa 1^{er}, sont péréquâtées sur la base de la corbeille de péréquation du secteur visé à l'alinéa 1^{er}. Les pensions de survie de leurs ayants droit sont également rattachées à cette corbeille de péréquation.»

Art. 46 (ancien art. 45)

L'intitulé du chapitre IV de la même loi est abrogé.

Art. 47 (ancien art. 46)

L'article 14 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 14.— Par dérogation à l'article 12, § 6, alinéa 6, les corbeilles de péréquation sont, pour la première période de référence, établies sur la base des échelles barémiques en vigueur au 1^{er} janvier 2007 et qui ont été publiées au *Moniteur belge* ou entérinées par une décision, en bonne et due forme, de l'autorité compétente, portée à la connaissance du SdPSP par pli recommandé avec accusé de réception, au plus tard le 30 juin 2008.

Par dérogation à l'article 12, § 7, alinéa 1^{er}, la rémunération globale pour la première période de référence est fixée au 1^{er} janvier 2007. Les rémunérations maximales nécessaires à cet effet sont, par dérogation à

§ 8. Wanneer een personeelslid gelijktijdig afzonderlijke ambten heeft uitgeoefend die bezoldigd worden op basis van verschillende weddenscalen, waarvoor een enkel rustpensioen wordt toegekend, wordt dat pensioen, in afwijking van artikel 12, § 4, eerste lid, voor de samenstelling van de perequatiekorven verbonden aan de sector waartoe de weddenschaal behoort die verbonden is aan het ambt waarvan de omvang van de prestaties op het einde van de loopbaan het grootst is. Indien de omvang van de volbrachte prestaties in de afzonderlijke ambten dezelfde is, wordt het rustpensioen verbonden aan de sector waartoe de weddenschaal met het hoogste maximum behoort.

In geval van toepassing van het eerste lid, wordt de weddenschaal die de sector bepaalt waaraan het rustpensioen wordt verbonden, voor de samenstelling van de perequatiekorf en de berekening van de maximumbezoldiging, beschouwd als de weddenschaal die verbonden is aan de laatste graad van de titularis van het pensioen.

In afwijking van artikel 12, § 2, eerste lid, worden de rustpensioenen van de in het eerste lid bedoelde personeelsleden geperequateerd op basis van de perequatiekorf van de sector bedoeld in het eerste lid. De overlevingspensioenen van hun rechthebbenden worden eveneens aan deze perequatiekorf verbonden.»

Art. 46 (vroeger art. 45)

Het opschrift van hoofdstuk IV van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 47 (vroeger art. 46)

Artikel 14 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 14.— In afwijking van artikel 12, § 6, zesde lid, worden de perequatiekorven voor de eerste referentieperiode vastgesteld op basis van de weddenscalen die van kracht zijn op 1 januari 2007 en die, uiterlijk op 30 juni 2008, werden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* of behoorlijk werden bekrachtigd bij een beslissing van de bevoegde overheid en bij aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs ter kennis gebracht van de PDOS.

In afwijking van artikel 12, § 7, eerste lid, wordt de globale bezoldiging voor de eerste referentieperiode vastgesteld op 1 januari 2007. De daartoe vereiste maximumbezoldigingen worden, in afwijking van artikel

l'article 12, § 7, alinéa 12, établies sur la base des échelles barémiques et des suppléments de traitement en vigueur au 1^{er} janvier 2007 et qui ont été publiés au Moniteur belge ou entérinés par une décision, en bonne et due forme, de l'autorité compétente, portée à la connaissance du SdPSP par pli recommandé avec accusé de réception, au plus tard le 30 juin 2008.

Par dérogation à l'article 12, § 7, alinéas 1^{er} et 2, 2^o, et § 8, alinéa 1^{er}:

1^o les augmentations du pécule de vacances ou des primes attachées à ce pécule, intervenues au cours de la première période de référence, ne sont pas prises en compte pour la péréquation du 1^{er} janvier 2009;

2^o le pécule de vacances, y compris les primes attachées à ce pécule, est, à partir du 31 décembre 2008, présumé être au moins égal à 65 p.c. du salaire brut tant qu'il n'atteint pas ce pourcentage pour la catégorie de personnel à laquelle le pensionné appartient;

3^o les augmentations du pécule de vacances ou des primes attachées à ce pécule accordées à partir du 1^{er} janvier 2007 sont, pour l'établissement de chaque rémunération globale, prises en compte, à partir du 31 décembre 2010, par tranches de 5 p.c. au maximum du salaire brut par période de référence.

Par dérogation à l'article 12, § 7, alinéas 1^{er} et 5 à 7, et § 8, alinéa 1^{er} et 2, les suppléments de traitement visés à l'article 12, § 7, alinéa 2, 3^o, existant au 1 janvier 2007 ne sont pas pris en compte pour l'établissement de la rémunération maximale des pensions qui ont pris cours avant le 1^{er} janvier 2007.

Si un supplément de traitement qui n'est pas pris en compte pour l'établissement de la rémunération maximale est, en tout ou en partie, incorporé dans une échelle barémique ou dans un autre supplément de traitement qui, est bien pris en compte pour l'établissement de la rémunération maximale, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, décider que l'augmentation de la rémunération maximale résultant de cette incorporation est neutralisée pour le calcul de la rémunération globale visé à l'article 12, § 8.

Par dérogation à l'article 12, § 9, le pourcentage de péréquation pour la première période de référence est égal au pourcentage d'augmentation de la rémunération globale fixée au 31 décembre 2008 par rapport à la rémunération globale fixée au 1^{er} janvier 2007.»

12, § 7, twaalfde lid, vastgesteld op basis van de weddenschalen en weddenbijslagen die van kracht zijn op 1 januari 2007 en die, uiterlijk op 30 juni 2008, werden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad of beoorloord werden bekrachtigd bij een beslissing van de bevoegde overheid en bij aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs ter kennis gebracht van de PDOS.

In afwijking van artikel 12, § 7, eerste en tweede lid, 2^o, en § 8, eerste lid:

1^o worden de verhogingen van het vakantiegeld of de daaraan verbonden premies die zich tijdens de eerste referentieperiode hebben voorgedaan, niet in aanmerking genomen voor de perequatie van 1 januari 2009;

2^o wordt het vakantiegeld, met inbegrip van de daaraan verbonden premies, vanaf 31 december 2008 geacht gelijk te zijn aan 65 pct. van de brutobezoldiging zolang het dat percentage, voor de personeelscategorie waartoe de gepensioneerde behoort, niet bereikt;

3^o worden de vanaf 1 januari 2007 toegekende verhogingen van het vakantiegeld of de daaraan verbonden premies, voor het vaststellen van elke globale bezoldiging, vanaf 31 december 2010 in aanmerking genomen in schijven van ten hoogste 5 pct. van de bruto-bezoldiging per referentieperiode.

In afwijking van artikel 12, § 7, eerste en vijfde tot zevende lid, en § 8, eerste en tweede lid, worden de weddenbijslagen bedoeld in artikel 12, § 7, tweede lid, 3^o, die bestaan op 1 januari 2007 niet in aanmerking genomen voor de vaststelling van de maximum-bezoldiging van de pensioenen die ingegaan zijn vóór 1 januari 2007.

Indien een weddenbijslag die niet in aanmerking genomen wordt voor de vaststelling van de maximum-bezoldiging, geheel of gedeeltelijk opgenomen wordt in een weddenschaal of in een andere weddenbijslag die wel in aanmerking genomen wordt voor de vaststelling van de maximumbezoldiging, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, beslissen dat de uit die incorporatie voortvloeiende verhoging van de maximumbezoldiging geneutraliseerd wordt voor de berekening van de globale bezoldiging bedoeld in artikel 12, § 8.

In afwijking van artikel 12, § 9, is het perequatiepercentage voor de eerste referentieperiode gelijk aan het percentage waarmee de globale bezoldiging op 31 december 2008 is toegenomen ten opzichte van de globale bezoldiging vastgesteld op 1 januari 2007.»

Art. 48 (ancien art. 47)

L'article 15 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 15. — Le taux nominal des pensions de retraite et de survie à charge des provinces et des autorités locales non visées à l'article 1^{er}, sont augmentées au moins à concurrence du pourcentage visé à l'article 12, § 9, établi, selon la région, pour la corbeille de péréquation du secteur visé à l'article 12, § 3, 9°, 10° ou 11°.»

Art. 49 (ancien art. 48)

L'article 16 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 16. — Si, pour une corbeille de péréquation, le pourcentage visé à l'article 12, § 9, excède 5 p.c., le Roi peut décider que l'augmentation des pensions qui en résulte, sera payée par tranches annuelles successives correspondant à un pourcentage de péréquation de 5 p.c. au maximum.»

Art. 50 (ancien art. 49)

L'article 17 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 17. — Les éléments à prendre en compte pour l'application du présent chapitre sont soumis pour avis au Comité technique pour les pensions du secteur public visé à l'article 15 de la loi du 12 janvier 2006 portant création de «Service des Pensions du Secteur public».».

Art. 51 (ancien art. 50)

Sont abrogés, dans la même loi:

- 1° l'article 18;
- 2° l'article 19, remplacé par la loi du 3 février 2003;
- 3° l'article 20.

Art. 52 (ancien art. 51)

L'article 43 de la même loi est remplacé comme suit:

Art. 48 (vroeger art. 47)

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 15. — Het nominaal bedrag van de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de provincies en de plaatselijke besturen die niet bedoeld worden in artikel 1, worden ten minste verhoogd met het in artikel 12, § 9, bedoelde percentage dat, naargelang het gewest, vastgesteld wordt voor de perequatiekorf van de sector bedoeld in artikel 12, § 3, 9°, 10° of 11°.»

Art. 49 (vroeger art. 48)

Artikel 16 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 16. — Indien het in artikel 12, § 9, bedoelde percentage voor een perequatiekorf hoger is dan 5 pct., kan de Koning beslissen dat de pensioenverhoging die daaruit voortvloeit, uitbetaald wordt in opeenvolgende jaarlijkse schijven die overeenstemmen met een perequatiepercentage van ten hoogste 5 pct..»

Art. 50 (vroeger art. 49)

Artikel 17 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 17. — De voor de toepassing van dit hoofdstuk in aanmerking te nemen gegevens worden voor advies voorgelegd aan het Technisch comité voor de pensioenen van de overheidssector bedoeld in artikel 15 van de wet van 12 januari 2006 tot oprichting van de «Pensioendienst voor de Overheidssector».».

Art. 51 (vroeger art. 50)

In dezelfde wet worden opgeheven:

- 1° artikel 18;
- 2° artikel 19, vervangen bij de wet van 3 februari 2003;
- 3° artikel 20.

Art. 52 (vroeger art. 51)

Artikel 43 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 43. — Pour l'application des articles 12 et 13, le «grade» est le titre qui habilite l'agent à occuper un des emplois correspondant à ce grade.

Si le statut d'un agent n'utilise pas les notions de «grade» ou de «titre», l'emploi occupé est considéré comme «grade».

Si, en vertu d'une nouvelle disposition légale ou réglementaire, les agents actifs revêtus du grade dans lequel le titulaire de la pension a terminé sa carrière, obtiennent, sans conditions, un autre grade, ce dernier est, pour l'application des articles 12 et 13, considéré comme étant «le dernier grade» ou «le grade dans lequel le titulaire de la pension a terminé sa carrière».

Si, en vertu d'une nouvelle disposition légale ou réglementaire, les agents actifs revêtus du grade dans lequel le titulaire de la pension a terminé sa carrière, obtiennent, sous certaines conditions, un autre grade, ce dernier est, pour l'application des articles 12 et 13, considéré comme étant «le dernier grade» ou «le grade dans lequel le titulaire de la pension a terminé sa carrière» pour la partie des pensions qui, en application de l'article 12, § 6, alinéa 4, sont considérées comme des pensions dont le titulaire remplit les conditions fixées par cette nouvelle disposition.».

Art. 53 (nouveau)

Il est inséré dans la même loi un article 44*bis*, rédigé comme suit :

«Art. 44*bis*. — Par dérogation à l'article 12, § 1, alinéa 1er, le Roi, peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur avis motivé du Comité technique pour les pensions du secteur public visé à l'article 15 de la loi du 12 janvier 2006 portant création du Service des pensions du Secteur public et moyennant accord de toutes les autorités et institutions du secteur concerné, pour chaque corbeille de péréquation, augmenter ou réduire, d'un tiers au maximum, le pourcentage de péréquation visé à l'article 12, § 9, pour les catégories de pensions de retraite et de survie qu'il désigne.

Cet arrêté ne peut modifier, à la date de prise d'effets de la péréquation, la charge globale des pensions de retraite et de survie rattachées à cette corbeille de péréquation telle qu'elle eût résulté de l'application du pourcentage visé à l'article 12, § 9.

«Art. 43. — Voor de toepassing van de artikelen 12 en 13 is de «graad» de titel die het personeelslid machtigt tot het bekleden van een van de betrekkingen welke met die graad overeenstemmen.

Indien het statuut van een personeelslid de begrippen «graad» of «titel» niet gebruikt, wordt de beklede betrekking als «graad» beschouwd.

Indien de actieve personeelsleden die de graad hebben waarin de titularis van het pensioen zijn loopbaan heeft beëindigd, krachtens een nieuwe wettelijke of réglementaire bepaling, zonder voorwaarden, een andere graad verkrijgen, dan wordt deze laatste, voor de toepassing van de artikelen 12 en 13, beschouwd als de «laatste graad» of de «graad waarin de titularis van het pensioen zijn loopbaan heeft beëindigd».

Indien de actieve personeelsleden die de graad hebben waarin de titularis van het pensioen zijn loopbaan heeft beëindigd, krachtens een nieuwe wettelijke of réglementaire bepaling, onder bepaalde voorwaarden een andere graad verkrijgen, dan wordt deze laatste, voor de toepassing van de artikelen 12 en 13, beschouwd als de «laatste graad» of de «graad waarin de titularis van het pensioen zijn loopbaan heeft beëindigd» voor het gedeelte van de pensioenen die met toepassing van artikel 12, § 6, vierde lid, beschouwd worden als pensioenen waarvan de titularis de in die nieuwe bepaling gestelde voorwaarden vervult.».

Art. 53 (nieuw)

In dezelfde wet wordt een artikel 44*bis* ingevoegd, luidende :

«Art. 44*bis*. — In afwijking van artikel 12, § 1, eerste lid, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad op gemotiveerd advies van het Technisch comité voor de pensioenen van de overheidssector bedoeld in artikel 15 van de wet van 12 januari 2006 tot oprichting van de Pensioendienst voor de Overheidssector en mits akkoord van alle besturen en instellingen van de betrokken sector, het in artikel 12, § 9, bedoelde percentage voor elke perequatiekorf met ten hoogste een derde verhogen of verminderen voor de categorieën van rust- en overlevingspensioenen die Hij aanwijst.

Dit besluit mag, op de datum waarop de perequatie uitwerking krijgt, de globale last van de aan de perequatiekorf verbonden rust- en overlevingspensioenen, zoals zij zou voortgevloeid zijn uit de toepassing van het in artikel 12, § 9, bedoelde percentage, niet wijzigen.

L'arrêté visé à l'alinéa 1er doit être pris dans les deux mois qui suivent la date de prise d'effets de la péréquation.».

Section 2

Modifications de la loi du 5 janvier 1971 relative aux pensions des membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique

Art. 54 (ancien art. 52)

L'article 3 de la loi du 5 janvier 1971 relative aux pensions des membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 3. — Le montant de la pension, auquel est ajoutée, s'il échet, l'augmentation qui résulte de l'article 2, est péréquaté sur la base de la corbeille de péréquation de l'autorité fédérale, conformément à la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public.».

Art. 55 (ancien art. 53)

L'article 5 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 5.— Le montant de la rente de survie, tel qu'il résulte de l'application de l'article 4, est péréquaté de la manière définie à l'article 3.».

Section 3

Modifications de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions

Art. 56 (ancien art. 54)

A l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, modifié par les lois du 21 mai 1991 et 3 février 2003, les mots «qui prendrait cours à la même date» sont supprimés.

Section 4

Modification de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses

Het in het eerste lid bedoelde besluit moet vastgesteld worden binnen de twee maanden volgend op de datum waarop de perequatie uitwerking krijgt.».

Afdeling 2

Wijzigingen van de wet van 5 januari 1971 betreffende de pensioenen van de leden van het beroepspersoneel der kaders in Afrika

Art. 54 (vroeger art. 52)

Artikel 3 van de wet van 5 januari 1971 betreffende de pensioenen van de leden van het beroepspersoneel der kaders in Afrika wordt vervangen als volgt:

«Art. 3. — Het pensioenbedrag, waarbij in voorkomend geval de verhoging wordt gevoegd die volgt uit artikel 2, wordt geperequateerd op basis van de perequatiekorf van de federale overheid, overeenkomstig de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector.».

Art. 55 (vroeger art. 53)

Artikel 5 dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 5.— Het bedrag van de overlevingsrente, zoals het volgt uit de toepassing van artikel 4, wordt geperequateerd op de wijze bepaald in artikel 3.».

Afdeling 3

Wijziging van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen

Art. 56 (vroeger art. 54)

In artikel 4, § 1, eerste lid, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, gewijzigd bij de wetten van 21 mei 1991 en 3 februari 2003, worden de woorden «dat zou ingaan op dezelfde datum» geschrapt.

Afdeling 4

Wijziging van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen

Art. 57 (ancien art. 55)

L'article 121, § 2, de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, est remplacé par la disposition suivante:

«§ 2. Les majorations du montant nominal initial de la pension qui interviennent en application de l'article 12, § 9, de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, entraînent une majoration proportionnelle du traitement moyen visé au § 1^{er}.».

Section 5

Modifications de la loi du 13 mai 1999 concernant le calcul de la pension de retraite du personnel enseignant et directeur de l'enseignement gardien et primaire

Art. 58 (ancien art. 56partim)

L'article 3 de la loi du 13 mai 1999 concernant le calcul de la pension de retraite du personnel enseignant et directeur de l'enseignement gardien et primaire est abrogé.

Art. 59 (ancien art. 56partim)

L'article 4, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 12 août 2000, est abrogé.

Art. 60 (ancien art. 57)

A l'article 6 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 11 décembre 2001 sont apportées les modifications suivantes:

1° au 1^{er} tiret, les mots «la différence définie à l'article 82, alinéa 3, de la loi du 20 juillet 1991 précitée sera, pour l'instituteur primaire,» sont remplacés par les mots «la différence entre le maximum de l'échelle de traitement de professeur de l'enseignement secondaire du degré inférieur et le maximum de l'échelle de traitement d'instituteur primaire sera»;

2° au 2^{ième} tiret, les mots «la différence définie à l'article 82, alinéa 3, précité sera, pour l'instituteur gardien» sont remplacés par les mots «la différence entre le maximum de l'échelle de traitement de professeur de l'enseignement secondaire du degré inférieur et le

Art. 57 (vroeger art. 55)

Artikel 121, § 2, van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt vervangen als volgt:

«§ 2. De verhogingen van het oorspronkelijk nominale bedrag van het pensioen die toegekend worden met toepassing van artikel 12, § 9, van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, brengen een proportionele verhoging met zich mee van de in § 1 bedoelde gemiddelde wedde.».

Afdeling 5

Wijzigingen van de wet van 13 mei 1999 betreffende de berekening van het rustpensioen van het onderwijzend en bestuurspersoneel van het kleuter- en lager onderwijs

Art. 58 (vroeger art. 56partim)

Artikel 3 van de wet van 13 mei 1999 betreffende de berekening van het rustpensioen van het onderwijzend en bestuurspersoneel van het kleuter- en lager onderwijs wordt opgeheven.

Art. 59 (vroeger art. 56partim)

Artikel 4, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 12 augustus 2000, wordt opgeheven.

Art. 60 (vroeger art. 57)

In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij koninklijk besluit van 11 december 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste gedachtestreepje worden de woorden «het verschil bepaald in artikel 82, derde lid, van voormelde wet van 20 juli 1991, voor een onderwijzer» vervangen door de woorden «het verschil tussen het maximum van de weddenschaal van leraar van het secundair onderwijs van de lagere graad en het maximum van de weddenschaal van onderwijzer»;

2° in het tweede gedachtestreepje worden de woorden «het verschil bepaald in voormeld artikel 82, derde lid, voor een kleuteronderwijzer» vervangen door de woorden «het verschil tussen het maximum van de weddenschaal van leraar van het secundair onderwijs

maximum de l'échelle de traitement d'instituteur gardien sera».

CHAPITRE V (nouveau)

Dispositions modificatives en matière de cumul d'une pension de survie avec un revenu de remplacement

Art. 61 (nouveau)

L'article 2, 3°, de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, modifié par la loi du 3 février 2003, est remplacé par la disposition suivante:

«3° il faut entendre par «revenu de remplacement»:

a) l'allocation pour cause d'interruption de carrière ou de réduction des prestations ou de crédit-temps à l'exception de l'allocation accordée en cas d'interruption de carrière ou de réduction des prestations en vue d'assurer des soins palliatifs, pour congé parental ou pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre de son ménage ou à un membre de sa famille jusqu'au deuxième degré qui souffre d'une maladie grave;

b) l'allocation de chômage;

c) l'indemnité complémentaire accordée dans le cadre d'une prépension conventionnelle;

d) l'indemnité d'incapacité primaire;

e) l'indemnité d'invalidité.

Pour l'application de la présente loi, les divers avantages accordés en vertu d'une législation étrangère ou par une institution de droit international public et tenant lieu d'un des avantages visés sous a) à e) sont assimilés à ceux-ci.»

Art. 62 (nouveau)

L'article 13 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 13. — § 1^{er}. La pension de retraite ou de survie est suspendue pour les mois calendrier au cours

van de lagere graad en het maximum van de weddenschaal van kleuteronderwijzer».

HOOFDSTUK V (nieuw)

Wijzigende bepalingen inzake de cumulatie van een overlevingspensioen met een vervangingsinkomen

Art. 61 (nieuw)

Artikel 2, 3°, van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, gewijzigd bij de wet van 3 februari 2003, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«3° moet onder «vervangingsinkomen» worden verstaan:

a) de uitkering wegens loopbaanonderbreking, wegens vermindering van de arbeidsprestaties of wegens tijdscrediet, met uitsluiting van de uitkering toegekend in geval van loopbaanonderbreking of vermindering van de arbeidsprestaties teneinde palliatieve zorgen te verstrekken, voor ouderschapsverlof of voor het bijstaan van of voor het verstrekken van verzorging aan een lid van zijn gezin of aan een familielid tot in de tweede graad, dat lijdt aan een ernstige ziekte;

b) de werkloosheidsuitkering;

c) de aanvullende vergoeding toegekend in het kader van een conventioneel brugpensioen;

d) de primaire ongeschiktheidsuitkering;

e) de invaliditeitsuitkering.

Voor de toepassing van deze wet worden de verschillende voordelen toegekend krachtens een buitenlandse wetgeving of door een instelling van internationaal publiek recht die van dezelfde aard zijn als een van de voordelen bedoeld onder a) tot e), ermee gelijkgesteld.»

Art. 62 (nieuw)

Artikel 13 van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 13. — § 1. Het rust- of overlevingspensioen wordt geschorst gedurende de kalendermaanden

desquels la personne qui bénéficie de cette pension perçoit effectivement un revenu de remplacement visé à l'article 2, 3°, a) ou c).

§ 2. La pension de survie est suspendue pour les mois calendrier au cours desquels la personne qui bénéficie de cette pension perçoit effectivement un revenu de remplacement visé à l'article 2, 3°, b), d) ou e).

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, lorsqu'un revenu de remplacement visé à cet alinéa est effectivement perçu pour tous les jours ouvrables du mois, le cumul de ce revenu de remplacement avec la pension de survie est autorisé pour une période limitée dans le temps.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, lorsqu'un revenu de remplacement visé à cet alinéa n'est pas effectivement perçu pour tous les jours ouvrables du mois, le cumul de ce revenu de remplacement avec la pension de survie est autorisé pour une période limitée dans le temps. Dans ce cas, le revenu de remplacement est assimilé à un revenu provenant de l'exercice d'une activité professionnelle en qualité de travailleur salarié.

La période limitée dans le temps visée aux alinéas 2 et 3 ne peut, pour l'application de ces deux alinéas, excéder au total douze mois consécutifs ou non. À l'issue de cette période, la pension de survie est suspendue, à moins que l'intéressé renonce au revenu de remplacement.

Lorsque le montant d'une pension de survie payable en vertu de l'alinéa 2 ou de l'alinéa 3 dépasse le montant prévu à l'article 6, § 1^{er}, de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, il est limité à ce dernier montant.

§ 3. L'indemnité d'invalidité, la pension d'invalidité, ou toute prestation en tenant lieu accordée en vertu d'une législation étrangère est considérée comme tenant lieu de pension de retraite.

§ 4. Lorsque l'application du § 2 a pour effet d'entraîner la suspension d'une pension de survie ayant pris cours avant le 1^{er} juillet 1982, cette pension n'est réduite que de 10%».

tijdens welke de persoon die dit pensioen geniet, effectief een in artikel 2, 3°, a) of c) bedoeld vervangingsinkomen ontvangt.

§ 2. Het overlevingspensioen wordt geschorst gedurende de kalendermaanden tijdens welke de persoon die dit pensioen geniet, effectief een in artikel 2, 3°, b), d) of e) bedoeld vervangingsinkomen ontvangt.

Indien een in het eerste lid bedoeld vervangingsinkomen effectief ontvangen wordt voor alle werkdagen van de maand is, in afwijking van dat lid, de cumulatie van dat vervangingsinkomen met het overlevingspensioen toegelaten voor een in de tijd beperkte periode.

Indien een in het eerste lid bedoeld vervangingsinkomen niet effectief ontvangen wordt voor alle werkdagen van de maand, is, in afwijking van dat lid, de cumulatie van dat vervangingsinkomen met het overlevingspensioen toegelaten voor een in de tijd beperkte periode. In dit geval wordt het vervangingsinkomen gelijkgesteld met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit als werknemer.

De in het tweede en derde lid bedoelde in de tijd beperkte periode kan, voor de toepassing van deze twee leden, in het totaal niet meer bedragen dan twaalf al dan niet opeenvolgende maanden. Op het einde van deze periode wordt het overlevingspensioen geschorst tenzij de betrokkene aan zijn vervangingsinkomen verzaakt.

Indien het krachtens het tweede of derde lid betaalbaar bedrag van een overlevingspensioen het in artikel 6, § 1, van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, bepaalde bedrag overschrijdt, wordt dit bedrag tot dit laatste bedrag beperkt.

§ 3. De invaliditeitsuitkering, het invaliditeitspensioen of ieder als zodanig geldend voordeel toegekend krachtens een buitenlandse wetgeving wordt beschouwd als een rustpensioen.

§ 4. Wanneer de toepassing van § 2 de schorsing tot gevolg heeft van een vóór 1 juli 1982 ingegaan overlevingspensioen, wordt dit pensioen slechts met 10 % verminderd.».

Art. 63 (nouveau)

L'article 14, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 19 juin 1996, est complété par l'alinéa suivant:

«Lorsqu'au cours d'une année déterminée, une personne bénéficie d'une pension de survie et d'un revenu de remplacement perçu pour tous les jours ouvrables d'un mois, les montants limites prévus aux articles 4, 7 et 9 sont multipliés par une fraction dont le dénominateur est douze et dont le numérateur est égal au nombre de mois entiers de l'année considérée durant lesquels aucun revenu de remplacement visée à l'article 13, § 1^{er}, ou à l'article 13, § 2, alinéa 2, n'a été perçu.».

CHAPITRE VI (ancien chapitre IV)

Dispositions autonomes

Art. 64 (ancien art. 58)

Le délégué général de la Communauté française aux droits de l'enfant bénéficie, pour la durée de ses fonctions, du même régime de pensions que les agents de l'État pourvus d'une nomination définitive. Cette pension est à charge du Trésor public.

Art. 65 (ancien art. 59)

L'article 156, alinéa 3 de la Nouvelle loi communale, tel qu'il était libellé avant sa modification par la loi du 3 février 2003, reste applicable aux membres des corps de pompiers qui avant le 13 mars 2003 ont bénéficié d'un congé préalable à la mise à la pension sur la base de l'arrêté royal du 3 juin 1999 relatif à l'introduction de la possibilité d'un congé préalable à la mise à la pension pour les membres d'un service professionnel d'incendie.

Art. 66 (ancien art. 60)

Pour les administrations locales affiliées au régime des nouveaux affiliés à l'Office visé à l'article 1^{er} *bis*, d) de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales, le solde disponible visé à l'article 7 de la loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale est, à partir du 1^{er} janvier 2007, réparti

Art. 63 (nieuw)

Artikel 14, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 19 juni 1996, wordt aangevuld met het volgende lid:

«Indien in een bepaald jaar een persoon een overlevingspensioen en een vervangingsinkomen ontvangt voor alle werkdagen van een maand, worden de in de artikelen 4, 7 en 9 bepaalde grensbedragen vermenigvuldigd met een breuk waarvan de noemer gelijk is aan 12 en de teller gelijk aan het aantal volledige maanden van het betrokken jaar gedurende welke geen enkel in artikel 13, § 1 of in artikel 13, § 2, tweede lid, bedoeld vervangingsinkomen werd ontvangen.».

HOOFDSTUK VI (vroeger hoofdstuk IV)

Autonome bepalingen

Art. 64 (vroeger art. 58)

De algemeen afgevaardigde van de Franse Gemeenschap voor de rechten van het kind geniet, voor de duur van zijn functies, dezelfde pensioenregeling als de vast benoemde personeelsleden van de Staat. Dit pensioen valt ten laste van de Staatskas.

Art. 65 (vroeger art. 59)

Artikel 156, derde lid, van de Nieuwe gemeentewet, zoals het luidde voor zijn wijziging door de wet van 3 februari 2003, blijft van toepassing op de leden van de brandweerkorpsen die voor 13 maart 2003 een verlof voorafgaand aan de pensionering hebben genoten op grond van het koninklijk besluit van 3 juni 1999 betreffende de invoering van de mogelijkheid van een verlof voorafgaand aan de pensionering voor de leden van een beroepsbrandweerkorps.

Art. 66 (vroeger art. 60)

Voor de plaatselijke besturen aangesloten bij het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten en bedoeld in artikel 1 *bis*, d) van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemd personeel van de plaatselijke besturen, wordt, vanaf 1 januari 2007, het beschikbare saldo bedoeld in artikel 7 van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende

entre le régime des nouveaux affiliés à l'Office et l'administration locale elle-même.

La part du solde disponible revenant à chacune des deux entités précitées est fixée en fonction du rapport existant, lors de l'affiliation, entre la charge des pensions reprises et la charge des pensions restées à charge de l'administration locale.

CHAPITRE VII (ancien chapitre V)

Dispositions abrogatoires

Art. 67 (ancien art. 61)

Sont abrogés:

1° l'article 65 des lois sur les pensions militaires coordonnées par l'arrêté royal du 11 août 1923, tel que modifié par les lois des 14 juillet 1936, 17 juillet 1975, 12 juillet 1979 et 21 mai 1991;

2° la section 2 du chapitre IV du titre III de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales;

3° l'article 82, alinéa 3, de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses, inséré par la loi du 13 mai 1999;

4° l'alinéa 2 de l'article IX.1.4 de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, confirmé par l'article 136 de la loi du 26 avril 2002 relative aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police.

CHAPITRE VIII (ancien chapitre VI)

Dispositions transitoires

Art. 68 (ancien art. 62)

La modification apportée par l'article 7, 2°, à l'article 2, § 3, de la loi du 16 juin 1970 peut, à la demande de l'intéressé, être appliquée aux pensions en cours à la date de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid, verdeeld tussen het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangeslotenen en het plaatselijk bestuur zelf.

Het gedeelte van het beschikbare saldo dat aan elkeen van de twee voormelde entiteiten toekomt, wordt vastgesteld in functie van de verhouding die op het ogenblik van de aansluiting bestond tussen de last van de overgenomen pensioenen en de last van de pensioenen die ten laste van het plaatselijk bestuur gebleven zijn.

HOOFDSTUK VII (vroeger hoofdstuk V)

Opheffingsbepalingen

Art. 67 (vroeger art. 61)

Worden opgeheven:

1° artikel 65 van de bij het koninklijk besluit van 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen, zoals gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1936, 17 juli 1975, 12 juli 1979 en 21 mei 1991;

2° afdeling 2 van hoofdstuk IV van titel III van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen;

3° artikel 82, derde lid, van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen, ingevoegd bij de wet van 13 mei 1999;

4° het tweede lid van artikel IX.1.4. van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, bevestigd bij artikel 136 van de wet van 26 april 2002 houdende essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten.

HOOFDSTUK VIII (vroeger hoofdstuk VI)

Overgangsbepalingen

Art. 68 (vroeger art. 62)

De door artikel 7, 2°, in artikel 2, § 3, van de wet van 16 juni 1970 aangebrachte wijziging kan op verzoek van betrokkene worden toegepast op de op de datum van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* lopende pensioenen.

La révision suite à la modification apportée par l'article 7, 2°, est opérée selon les modalités définies ci-après:

1° pour les pensions qui ont pris cours à partir du 1^{er} janvier 1990, le montant nominal de la pension en vigueur à la date à laquelle la révision doit être effectuée est multiplié par le rapport existant entre le montant nominal que la pension aurait atteint initialement si elle avait été établie compte tenu des dispositions de l'article 7, 2° et le montant nominal initial;

2° pour les pensions ayant pris cours avant le 1^{er} janvier 1990, le montant nominal de la pension en vigueur à la date à laquelle la révision doit être effectuée est multiplié par le rapport existant entre le montant nominal que la pension aurait atteint initialement si elle avait été établie compte tenu des dispositions de l'article 7, 2° et le montant nominal initial, ces deux derniers montants étant dûment transposés à l'indice-pivot 138,01. Pour cette transposition, il est fait application des dispositions de l'article 10, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 2 janvier 1990 accordant temporairement un complément de pension à certains pensionnés du secteur public.

La révision produit ses effets le 1^{er} janvier 1999.

Art. 69 (ancien art. 63)

Les articles 8 à 10 sont applicables aux pensions en cours au 31 décembre 2006. Ces pensions sont révisées d'office selon les modalités définies ci-après:

1° pour le calcul de la pension visée à l'article 36bis de la loi du 29 juin 1976 modifiant certaines dispositions de la loi communale, du Code rural, de la législation sur le régime de pensions du personnel communal et assimilé et réglant certaines conséquences des fusions, annexions et rectifications des limites des communes réalisées par la loi du 30 décembre 1975, tel que modifié par l'article 9, il est tenu compte du statut pécuniaire en vigueur à la date à laquelle la révision produit ses effets;

2° le montant de la pension visée à l'article 36ter de la loi du 29 juin 1976 précitée, tel que modifié par l'article 10, est obtenu en multipliant le montant de la pension payé à la date à laquelle la révision produit ses effets, par le rapport existant entre d'une part, la durée

De herziening ingevolge de door de artikel 7, 2°, aangebrachte wijziging wordt uitgevoerd overeenkomstig de hierna bepaalde regels:

1° voor de pensioenen die ingegaan zijn vanaf 1 januari 1990, wordt het nominale bedrag van het pensioen van kracht op de datum waarop de herziening uitgevoerd moet worden, vermenigvuldigd met de verhouding tussen het nominale bedrag dat het pensioen oorspronkelijk zou hebben bereikt indien het was vastgesteld rekening houdend met de bepalingen van artikel 7, 2°, en het oorspronkelijke nominale bedrag;

2° voor de pensioenen die ingegaan zijn vóór 1 januari 1990, wordt het nominale bedrag van het pensioen van kracht op de datum waarop de herziening uitgevoerd moet worden, vermenigvuldigd met de verhouding tussen het nominale bedrag dat het pensioen oorspronkelijk zou hebben bereikt indien het was vastgesteld rekening houdend met de bepalingen van artikel 7, 2°, en het oorspronkelijke nominale bedrag; daarbij moeten deze laatste twee bedragen naar behoren omgezet worden naar het spilindexcijfer 138,01. Voor deze omzetting wordt toepassing gemaakt van de bepalingen van artikel 10, § 1, tweede lid, van de wet van 2 januari 1990 houdende tijdelijke toekenning van een pensioencomplement aan sommige gepensioneerden van de openbare sector.

De herziening heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999.

Art. 69 (vroeger art. 63)

De artikelen 8 tot en met 10 zijn van toepassing op de op 31 december 2006 lopende pensioenen. Deze pensioenen wordt ambtshalve herzien volgens de hierna bepaalde nadere regels:

1° voor de berekening van het pensioen bedoeld in artikel 36bis van de wet van 29 juni 1976 tot wijziging van sommige bepalingen van de gemeentewet, het Veldwetboek, de wetgeving op de pensioenregeling van het gemeentepersoneel en het daarmee gelijkgestelde personeel en tot regeling van sommige gevolgen van de samenvoegingen, aanhechtingen en wijzigingen van grenzen van gemeenten verwezenlijkt door de wet van 30 december 1975, zoals gewijzigd door artikel 9, wordt rekening gehouden met de het geldelijk statuut dat van kracht is op de datum waarop de herziening uitwerking heeft;

2° het bedrag van het pensioen bedoeld in artikel 36ter van voormelde wet van 29 juni 1976, zoals gewijzigd door artikel 10, wordt verkregen door het op de datum waarop de herziening uitwerking heeft betaalde pensioenbedrag te vermenigvuldigen met de verhouding

de la période définie à l'article 36^{ter} et qui est prise en compte pour le calcul de la pension et d'autre part, la durée totale de la carrière.

La révision produit ses effets le 1^{er} janvier 2007.

Art. 70 (ancien art. 64)

Les articles 50^{ter} et 50^{quater} de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, y insérés par les articles 11 et 34, s'appliquent aux pensions en cours à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi. Toutefois, pour ces dernières pensions les périodes d'incarcération ou d'internement antérieures à cette date ne sont pas prises en compte.

Art. 71 (ancien art. 65)

L'article 12 de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, tel qu'il est libellé avant l'entrée en vigueur de l'article 44 de la présente loi, reste d'application aux révisions des pensions qui résultent de modifications au statut pécuniaire qui entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2007, à la condition que ces modifications aient été publiées au *Moniteur belge* ou entérinées par une décision, en bonne et due forme, de l'autorité compétente, portée à la connaissance du Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP) par pli recommandé avec accusé de réception, au plus tard le 30 juin 2008.

Art. 72 (ancien art. 66)

Les pensions et les rentes des membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique et de leurs ayants droit sont fixées, compte tenu des articles 3 et 5 de la loi du 5 janvier 1971 relative aux pensions des membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, tel qu'ils étaient libellés avant l'entrée en vigueur des articles 54 et 55 de la présente loi, et de la manière dont les échelles barémiques métropolitaines visées dans ces articles ont évolué jusqu'au 1^{er} janvier 2007 inclus.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, il est uniquement tenu compte des modifications aux échelles barémiques métropolitaines qui ont été publiées au *Moniteur belge*

die bestaat tussen enerzijds de duur van de periode bepaald in artikel 36^{ter} die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van het pensioen en anderzijds de totale duur van de loopbaan.

De herziening heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

Art. 70 (vroeger art. 64)

De artikelen 50^{ter} en 50^{quater} van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, ingevoegd door de artikelen 11 en 34, zijn van toepassing op de op de datum van de inwerkingtreding van deze wet lopende pensioenen. Voor deze laatste pensioenen worden de perioden van opsluiting of internering vóór die datum evenwel niet in aanmerking genomen.

Art. 71 (vroeger art. 65)

Artikel 12 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, zoals het luidde voor de inwerkingtreding van artikel 44 van onderhavige wet, blijft van toepassing op de herzieningen van de pensioenen die voortvloeien uit wijzigingen in de bezoldigingsregeling die uiterlijk op 1 januari 2007 uitwerking krijgen, op voorwaarde dat deze wijzigingen uiterlijk op 30 juni 2008 werden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* of behoorlijk werden bekrachtigd bij een beslissing van de bevoegde overheid en bij aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs ter kennis werden gebracht van de Pensioendienst voor de overheidssector (PDOS).

Art. 72 (vroeger art. 66)

De pensioenen en renten van de leden van het beroepspersoneel van de kaders in Afrika en hun rechthebbers worden vastgesteld, rekening houdend met de artikelen 3 en 5 van de wet van 5 januari 1971 betreffende de pensioenen van de leden van het beroepspersoneel der kaders in Afrika, zoals zij luiden voor de inwerkingtreding van de artikelen 54 en 55 van deze wet, en met de wijze waarop de in die artikelen bedoelde moederlandse weddenschalen zijn geëvolueerd tot en met 1 januari 2007.

Voor de toepassing van het eerste lid wordt uitsluitend rekening gehouden met de wijzigingen van de moederlandse weddenschalen die uiterlijk op 30 juni

ou entérinées par une décision, en bonne et due forme, de l'autorité compétente, portée à la connaissance du SdPSP par pli recommandé avec accusé de réception, au plus tard le 30 juin 2008.

Art. 73 (nouveau)

Le chapitre V s'applique s'appliquent aux pensions et cumuls en cours au 31 décembre 2006.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les dispositions de l'article 13, § 2, de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, tel qu'il était libellé avant sa modification par l'article 62 de la présente loi, restent applicables aux pensions en cours au 31 décembre 2006 dont le paiement était suspendu à cete date en application de l'article 13, § 2, de la loi du 5 avril 1994 précitée tant que leur bénéficiaire n'a pas, après le 1^{er} janvier 2007, exercé une activité professionnelle.».

CHAPITRE IX (ancien chapitre VII)

Entrée en vigueur

Art. 74 (ancien art. 67)

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception:

– des dispositions des chapitres IV et V et des articles 19, 2°, 25, 3° et 4°, 26, 29, 66, 67, 3°, 71 et 72 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2007;

– de l'article 31 qui produit ses effets le 1^{er} mai 2004;

– de l'article 5 qui produit ses effets le 1^{er} avril 2004;

– des articles 22 et 65 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2003;

– de l'article 2, 1° à 6°, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2002;

– des articles 33, 35 et 36 qui produisent leurs effets le 1^{er} août 2001;

2008 werden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* of behoorlijk werden bekrachtigd bij een beslissing van de bevoegde overheid en bij aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs ter kennis werden gebracht van de PDOS.

Art. 73 (nieuw)

Hoofdstuk V is van toepassing op de op 31 december 2006 lopende pensioenen en cumulaties.

In afwijking van het eerste lid blijven de bepalingen van artikel 13, § 2 van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, zoals het luidde voor de wijziging ervan door artikel 62 van deze wet, van toepassing op de op 31 december 2006 lopende pensioenen waarvan de betaling op die datum geschorst was met toepassing van artikel 13, § 2, van voormelde wet van 5 april 1994 zolang hun gerechtigde na 1 januari 2007 geen beroepsactiviteit heeft uitgeoefend.».

HOOFDSTUK IX (vroeger hoofdstuk VII)

Inwerkingtreding

Art. 74 (vroeger art. 67)

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van:

– de bepalingen van de hoofdstukken IV en V en van de artikelen 19, 2°, 25, 3° en 4°, 26, 29, 66, 67, 3°, 71 en 72 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2007;

– artikel 31 dat uitwerking heeft met ingang van 1 mei 2004;

– artikel 5 dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2004;

– de artikelen 22 en 65 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2003;

– artikel 2, 1° tot en met 6°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2002;

– de artikelen 33, 35 en 36 die uitwerking hebben met ingang van 1 augustus 2001;

– de l'article 7, 2° qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1999;

– des articles 23 et 25, 1° qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1995;

– de l'article 19, 3° qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1994.

– artikel 7, 2° dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1999;

– de artikelen 23 en 25, 1° die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1995;

– artikel 19, 3° dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1994.